

SPARE PARTS

**QUICKE
520 US**



SPARE PARTS

Page No. 2 31 010 B 1

Date 90 10 15

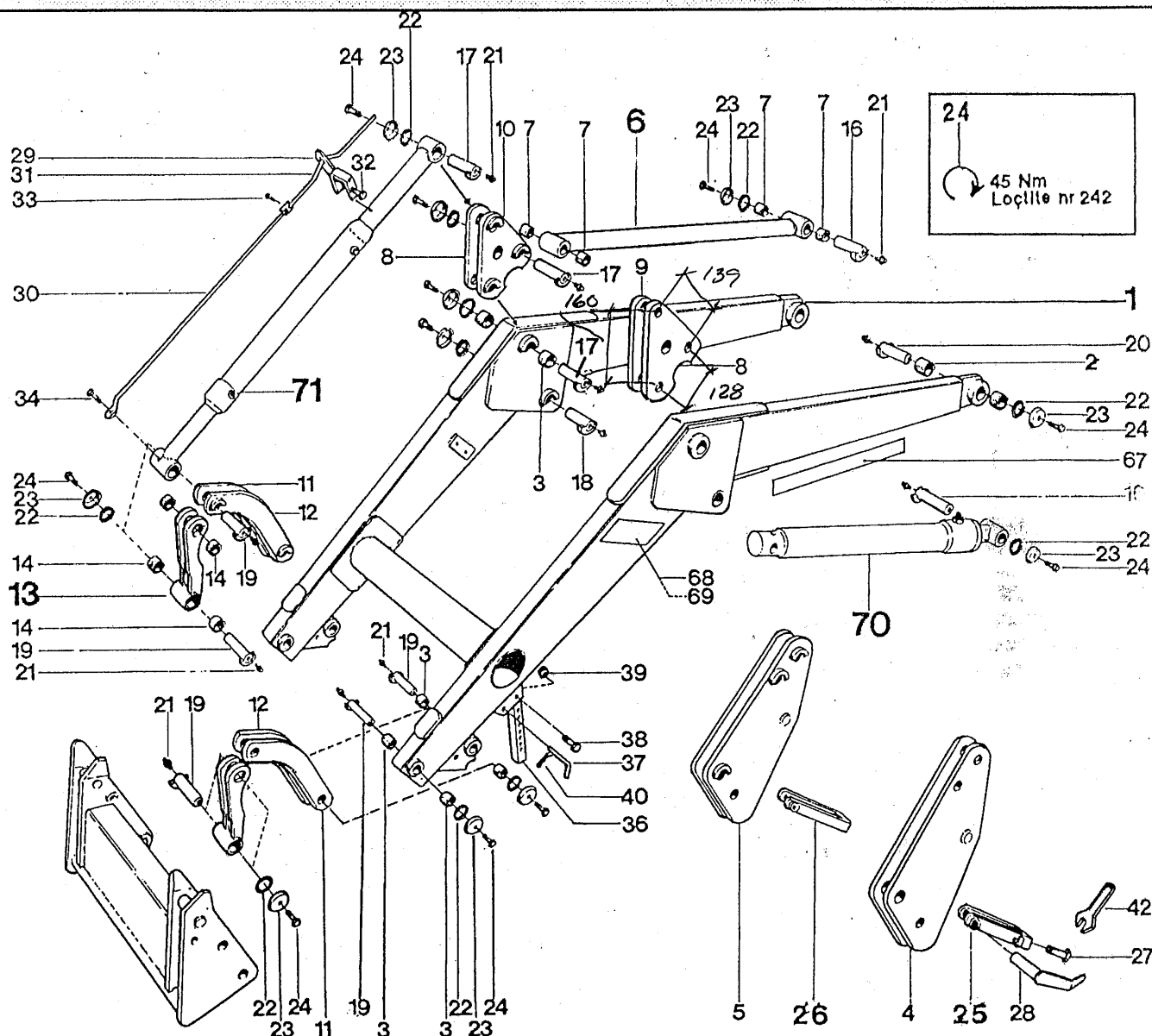
Instr. No.
Replacing 88 07 01
Design Bo V.

Lastare
Loader
Frontlader
Chargeur

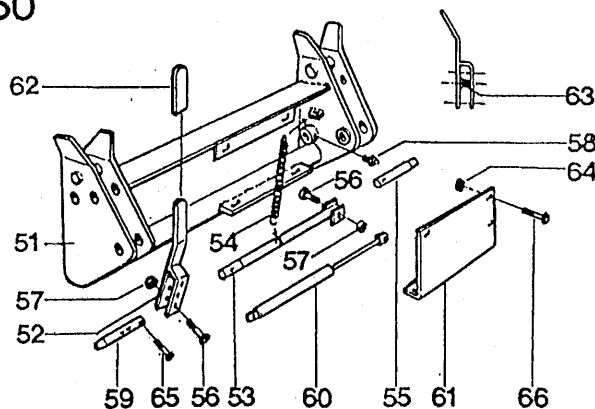
QUICKE
520 MK 2
System US

Set - Part No.

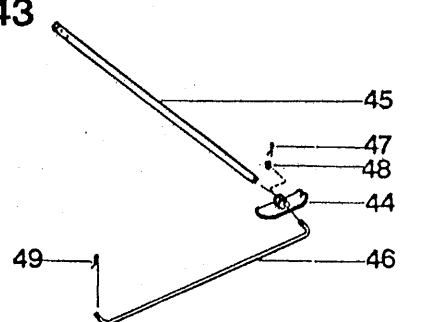
2 52 000



50



43



Text, v.g. vänd.
Text on reverse side.
Text, bitte wenden.
Texte au verso.



SPARE PARTS

Page No. 2 31 010 B 2
Date 90 10 15

Instr. No.
Replacing 88 07 01
Design Bo V.

Lastare
Loader
Frontlader
Chargeur

QUICKE
520 MK 2
System US

Set - Part No.
2 52 000

Pos / Item Best.Nr.
Teil / Repère Part No.

Benämning / Description / Benennung / Désignation

Antal/Oty
Anzahl/Nombre

1	2 52 091	LASTARM / LOADER BEAM / LADERSCHWINGE / BRAS DE LEVAGE		1
2	50 18 514	Bussning / Bushing / Büchse / Coussinet	35/39 x 20	(4)
3	50 18 515	Bussning / Bushing / Büchse / Coussinet	30/34 x 20	(12)
4	1 42 882	Lagerlåda / Bearing Box / Lagergehäuse / Bloc de palier	"L"	1
5	1 42 883	Lagerlåda / Bearing Box / Lagergehäuse / Bloc de palier	"R"	1
6	2 52 093	P-STAG / TIE ROD / LENKSCHAUBSTANGE / BARRE d'ACCOUPLEMENT		2
7	50 18 515	Bussning / Bushing / Büchse / Coussinet	30/34 x 20	(4)
8	1 42 885	Länk / Link / Gelenk / Liaison mobile		2
9	1 42 886	Länk / Link / Gelenk / Liaison mobile	"L"	1
10	1 42 887	Länk / Link / Gelenk / Liaison mobile	"R"	1
11	1 42 888	Länk / Link / Gelenk / Liaison mobile		2
12	1 42 889	Länk / Link / Gelenk / Liaison mobile		2
13	1 42 892	LÄNK / LINK / GELENK / LIAISON MOBILE		2
14	50 18 515	Bussning / Bushing / Büchse / Coussinet		(4)
16	11 16 441	Lagertapp / Pivot Pin / Lagerbolzen / Goupille	Ø 30 x 107	4
17	11 16 442	Lagertapp / Pivot Pin / Lagerbolzen / Goupille	Ø 30 x 118	6
18	11 16 443	Lagertapp / Pivot Pin / Lagerbolzen / Goupille	Ø 30 x 94	2
19	11 16 444	Lagertapp / Pivot Pin / Lagerbolzen / Goupille	Ø 30 x 127	8
20	11 16 461	Lagertapp / Pivot Pin / Lagerbolzen / Goupille	Ø 35 x 106	2
21	50 20 005	Smörjnippel / Greaser / Schmiernippel / Graisseur	M 10 x 1	22
22	50 22 089	Gummiring / Rubber Ring / Gummiring / Bague de caoutchouc	32 x 53	22
23	1 42 893	Låslock / Locking Cover / Schloßdeckel / Capot de blocage		22
24	50 02 076	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 10 x 20	22
25	1 44 116	SPÄNNGAFFEL / RETAINING FORK / SPANNBÜGEL / BRIDE DE SERRAGE	"L"	1
26	1 44 117	SPÄNNGAFFEL / RETAINING FORK / SPANNBÜGEL / BRIDE DE SERRAGE	"R"	1
27	50 05 327	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 24 x 50	(1)
28	11 16 525	Låstapp / Latch Bolt / Sperrbolzen / Boulon de verrouillage		2
29	1 42 894	Lägesanvisare / Level Indicator / Horizontalanzeiger / Indicateur d'Horizontalité		1
30	1 42 895	Lägesanvisare / Level Indicator / Horizontalanzeiger / Indicateur d'Horizontalité yttre/outer/äußere		1
31	1 42 896	Lägesanvisare / Level Indicator / Horizontalanzeiger / Indicateur d'Horizontalité inre/inner/innere		1
32	50 05 444	Stoppskruv / Stop Screw / Sperrschraube / Goupille fileté	S6SS 8 x 16	1
33	50 02 033	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 6 x 12	1
34	50 02 060	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 8 x 12	1
36	2 51 101	Stödbensförlängning / Parking Support Extension / Stützbeinverlängerung / Allongement de béquille		2
37	2 51 102	Låspinne / Locking Pin / Sperrstift / Goupille d'arrêt		2
38	50 02 111	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 12 x 75	2
39	50 11 555	Mutter / Nut / Mutter / Ecrou	M12 Loc-King	2
40	50 16 051	Låsfjäder / Spring Clip / Federsplint / Rondelle de blocage		2
42	50 47 001	Nyckel / Wrench / Schlüssel / Clef		1
43	2 51 100	STÖDBEN / PARKING SUPPORT / ABSTELLSTÜTZE / BEQUILLE DE REPOS		2
44	2 51 178	Fot / Foot / Fuss / Pied		(1)
45	2 51 175	Stödben / Parking Support Leg / Stützbein / Béquille de repos		(1)
46	2 51 174	Stag / Stay / Strebe / Appui		(1)
47	50 16 154	Saxpinne / Split Pin / Splint / Goupille fendue		(1)
48	50 13 105	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle		(1)
49	50 16 051	Låsfjäder / Spring Clip / Federsplint / Rondelle de blocage		(1)



SPARE PARTS

Page No. 2 31 010 B 3

Date 90 10 15

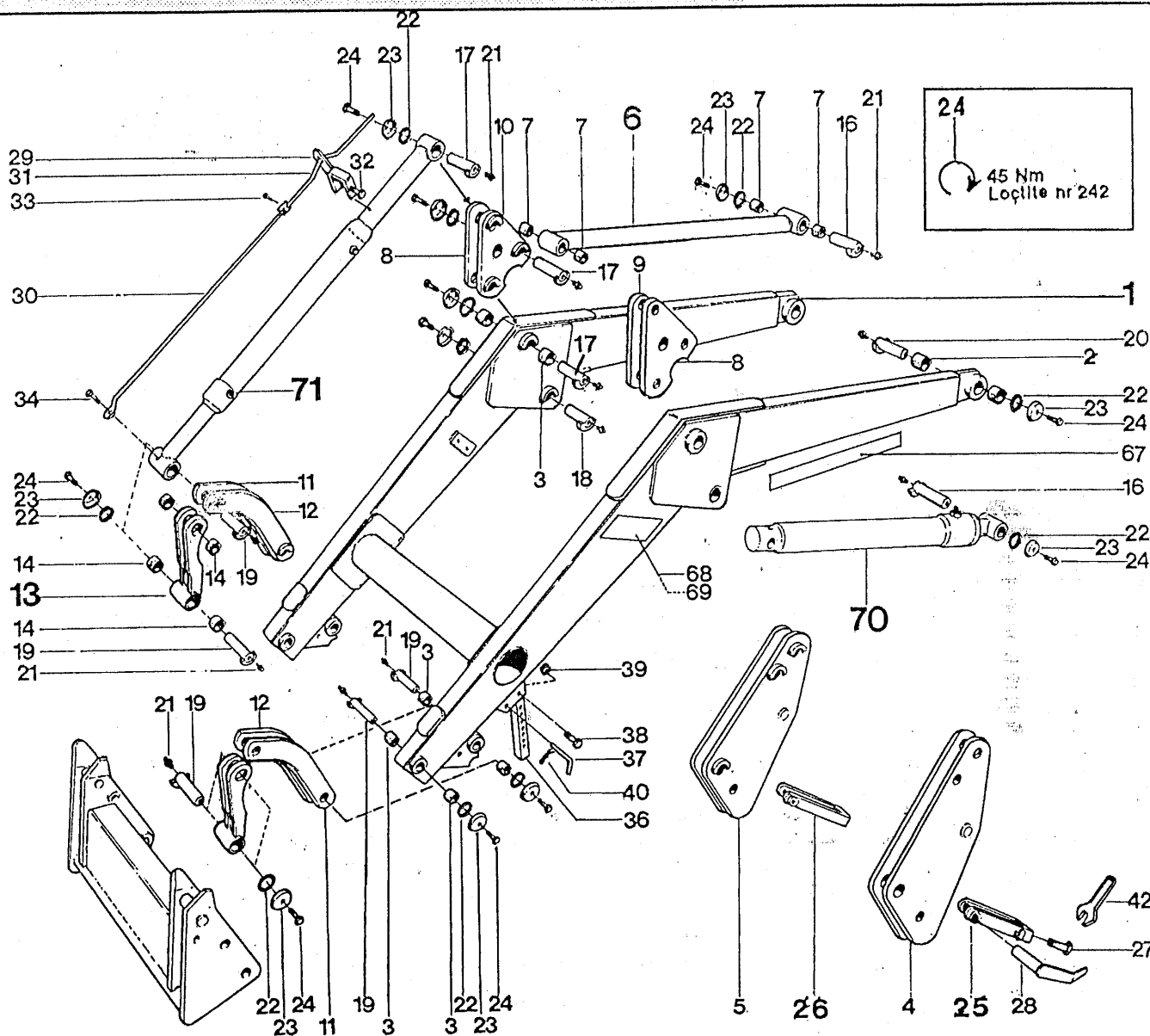
Instr. No.
Replacing 88 07 01
Design Bo V.

Lastare
Loader
Frontlader
Chargeur

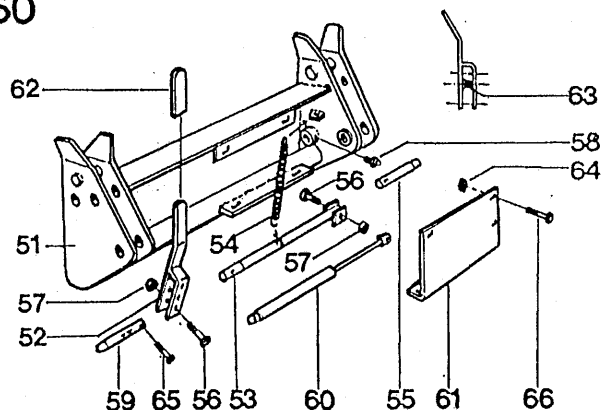
QUICKE
520 MK 2
System US

Set - Part No.

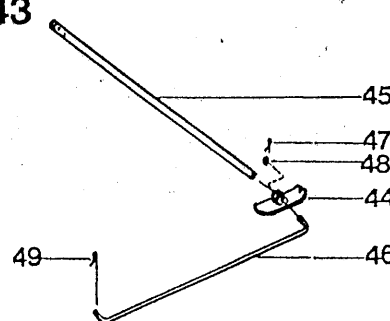
2 52 000



50



43



Text, v.g. vänd.
Text on reverse side.
Text, bitte wenden.
Texte au verso.



SPARE PARTS

Page No. **2 31 010 B 4**

Date **90 10 15**

Instr. No.
Replacing **88 07 01**
Design **Bo V.**

**Lastare
Loader
Frontlader
Chargeur**

**QUICKE
520 MK 2
System US**

Set - Part No.

2 52 000

Pos / Item Best.Nr.
Teil / Repère Part No.

Benämning / Description / Benennung / Désignation

Antal/Qty
Anzahl/Nombre

50	2 51 096²⁾	REDSKAPSFÄSTE / TOOL CARRIER / GERÄTETRÄGER / PORTE-OUTILS		1
51	2 51 138	Fäste / Support / Halter / Support		(1)
52	2 51 147	Låsspak / Locking Handle / Verriegelungshebel / Levier de blocage		(1)
53	1 44 107	Stag / Stay / Strebe / Appui		(1)
54	11 01 001	Fjäder / Spring / Feder / Ressort		(1)
55	11 16 535	Tapp / Pin / Bolzen / Boulon		(1)
56	50 02 080	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 10 x 60	(4)
57	50 11 554	Mutter / Nut / Mutter / Ecrou	M 10 Loc-King	(5)
58	50 23 005	Smörjnippel / Greaser / Schmiernippel / Graisseur	M 10 x 1	(2)
59	11 16 607	Låstapp / Latch Bolt / Sperrbolzen / Boulon de verrouillage		(1)
60	50 20 621	Gasfjäder / Gas Spring / Gasfeder / Ressort de gaz		(1)
61	2 51 149	Plåt / Plate / Platte / Plaque		(1)
62	50 22 144	Handtag / Handle / Handgriff / Poignée		(1)
63	11 01 024	Fjäder / Spring / Feder / Ressort		(1)
64	50 11 054	Mutter / Nut / Mutter / Ecrou	M6M 10	(4)
65	50 02 078	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 10 x 40	(1)
66	50 02 076	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 10 x 20	(4)
67	11 23 402	Dekal / Transfer / Abziehbild / Autocollant	520	2
	11 23 410	Dekal / Transfer / Abziehbild / Autocollant	Ålö Industri	2
68	11 23 406	Dekal / Transfer / Abziehbild / Autocollant	Ålö Sweden "L"	1
	11 23 414	Dekal / Transfer / Abziehbild / Autocollant	520 Industri "L"	1
69	11 23 407	Dekal / Transfer / Abziehbild / Autocollant	Ålö Sweden "R"	1
	11 23 415	Dekal / Transfer / Abziehbild / Autocollant	520 Industri "R"	1
70	7 41 010^{1,3)}	LYFTCYLINDER / LIFT RAM / HUBZYLINDER / VERIN DE LEVAGE	(LEFT) 65/40	1
	7 42 010^{1,3)}	LYFTCYLINDER / LIFT RAM / HUBZYLINDER / VERIN DE LEVAGE	(RIGHT) 65/40	1
70 (B)	7 21 010⁵⁾	LYFTCYLINDER / LIFT RAM / HUBZYLINDER / VERIN DE LEVAGE	65/40	2
71	7 48 010^{1,4)}	REDSKAPSCYLINDER / IMPLEMENT RAM / GERÄTEZYLINDER / VERIN DE CABRAGE	70/40	2
71 (B)	7 07 010⁶⁾	REDSKAPSCYLINDER / IMPLEMENT RAM / GERÄTEZYLINDER / VERIN DE CABRAGE	70/40	2

1) Fr.o.m. Serienr / From Serial Number / Ab Serienummer / Apartir du Numéro de série 1550 (MK 2)

2) Alternativt fäste (3+5, COMBI), se blad 4 03 040

Different tool carriers (3+5, COMBI), see leaf No. 4 03 040

Verschiedene Geräteträger (3+5, COMBI), siehe Blatt 4 03 040

Portes-Outils différents (3+5, COMBI), voyez feuille No. 4 03 040

Ingående detaljer / Parts Included / Einzelteile / Eléments inclus

3) Blad / Leaf / Blatt / Feuille 5 01 155

4) Blad / Leaf / Blatt / Feuille 5 01 161

5) Blad / Leaf / Blatt / Feuille 5 01 134

6) Blad / Leaf / Blatt / Feuille 5 01 120



SPARE PARTS

Page No. 2 31 010 C 5

Date 90 10 15

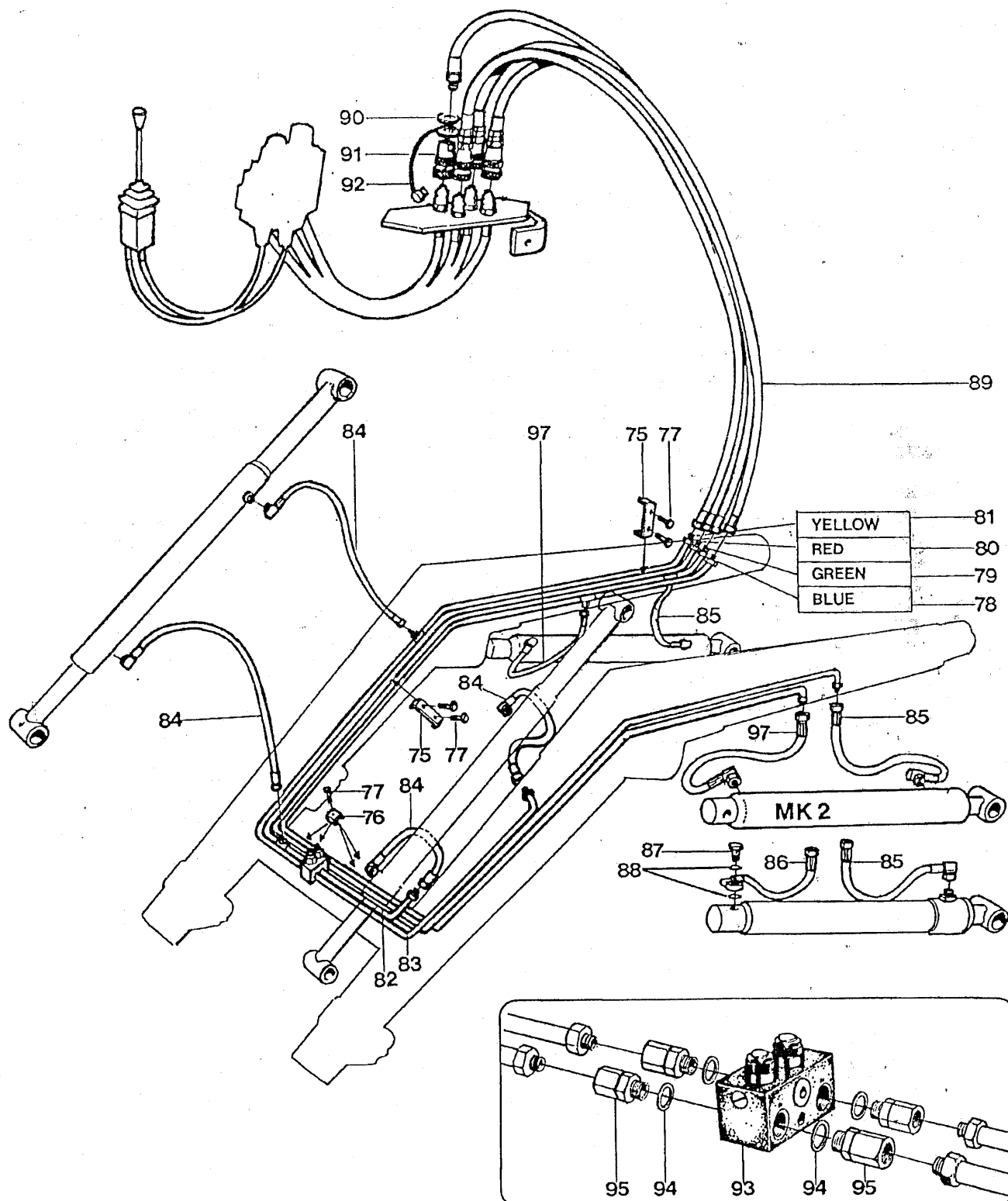
Instr. No.
Replacing 89 11 01
Design Bo V.

Lastare
Loader
Frontlader
Chargeur

QUICKE
520 MK 2
System US

Set - Part No.

2 52 000



Text, v.g. vänd.
Text on reverse side.
Text, bitte wenden.
Texte au verso.



SPARE PARTS

Page No.	2	31	010	C	6
Date	90 10 15				

Instr. No.	
Replacing	89 11 01
Design	Bo V.

Lastare
Loader
Frontlader
Chargeur

QUICKE
520 MK 2
System US

Set - Part No.
2 52 000

Pos / Item Best.Nr.
Teil / Repère Part No.

Benämning / Description / Benennung / Désignation

Antal/Qty
Anzahl/Nombre

75	1 44 114	Rörklammer / Pipe Anchor / Rohrschelle / Bride de fixation		2
76	1 44 115	Rörklammer / Pipe Anchor / Rohrschelle / Bride de fixation		6
77	50 02 052	Skruv / Screw / Schraube / Vis		10
78	2 52 134	Oljerör / Oil Pipe / Ölrohr / Tuyau d'huile	M6S 8 x 25	1
79	2 52 132	Oljerör / Oil Pipe / Ölrohr / Tuyau d'huile	Blå / Blue / Blau / Bleu	1
80	2 52 130	Oljerör / Oil Pipe / Ölrohr / Tuyau d'huile	Grön / Green / Grün / Vert	1
81	2 52 127	Oljerör / Oil Pipe / Ölrohr / Tuyau d'huile	Röd / Red / Rot / Rouge	1
82	2 51 166	Oljerör / Oil Pipe / Ölrohr / Tuyau d'huile	Gul/Yellow/Gelb/Jaune	1
83	2 52 125	Oljerör / Oil Pipe / Ölrohr / Tuyau d'huile	Röd / Red / Rot / Rouge	1
84	11 03 113	Slang / Hose / Schlauch / Flexible	Gul/Yellow/Gelb/Jaune	1
85	11 03 101	Slang / Hose / Schlauch / Flexible	R 3/8 x 450	4
86	11 03 172 ¹⁰⁾	Slang / Hose / Schlauch / Flexible	R 3/8 x 300	2
87	11 20 253 ¹⁰⁾	Banjoskruv / Hollow Screw / Hohlschraube / Boulon Creux	R 3/8 - Banjo 90° - 300	2
88	50 13 612 ¹⁰⁾	Kopparbricka / Copper Washer / Kupferscheibe / Rondelle en cuivre	R 3/8	2
89	11 03 187	Slang / Hose / Schlauch / Flexible		4
90	50 13 604	Kopparbricka / Copper Washer / Kupferscheibe / Rondelle en cuivre	R 1/2 x 900	4
91	50 44 127	Snabbkoppling / Quick Coupling / Schnellkupplung / Raccord rapide	Cu 21 x 28	4
92	50 44 130	Dammskydd / Dust Cap / Staupkappe / Pare-poussière	R 1/2 F	4
93	5 11 110 ⁸⁾	CHOCKVENTIL / SAFETY VALVE / SICHERHEITSVENTIL / CLAPET ANTI-CHOC		4
94	50 13 853	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle	21 x 28 TREDO	1
95	50 27 425	Adapter / Adaptor / Sechskantnippel / Raccord union		4
97	11 03 101 ⁹⁾	Slang / Hose / Schlauch / Flexible	R 3/8 - 90° - 300	2

Ingående detaljer / Parts included / Einzelteile / Eléments inclus:

8) Blad / Leaf / Blatt / Feuille 6 03 006

9) Fr.o.m. Serienr / From Serial Number / Ab Seriennummer / Apartir du Numéro de série 1550 (MK 2)

10) MK 1

Anm. Rörsats 3:e funktion, se blad 4 20 520.

N.B. Pipe set 3rd function, see leaf No. 4 20 520.

Bem. Rohrsatz 3:e Funktion, siehe Blatt 4 20 520.

Nôta: Jeu de tuyaux 3ième fonction, voyez la feuille No. 4 20 520.



SPARE PARTS

SECURITY VALVE

Chockventil - Clapet anti-choc
Sicherheitsventil

Page No	6	03	006	F	1
Date	96 01 01				

Instr. No.	
Replacing	92 05 20
Design	Bo V.

Set - Part No.

5 11 110 (NH)
5 11 121 (RH)
5 11 131 (KONTAK)

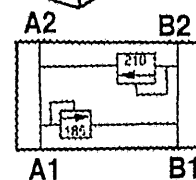
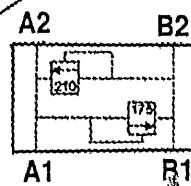
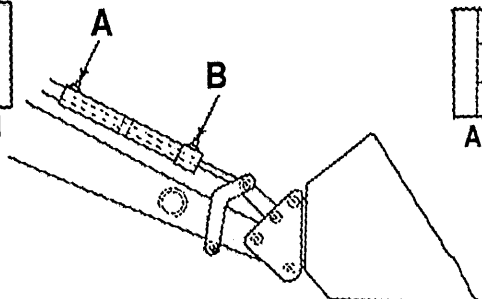
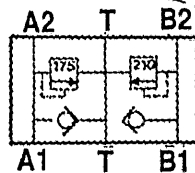
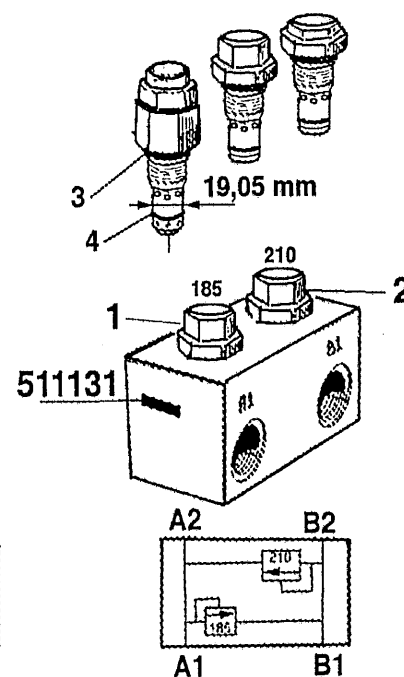
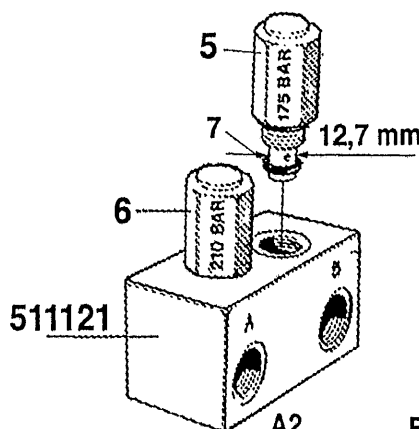
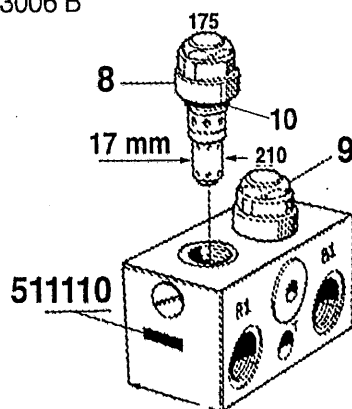
Item Pos. Repère Teil	Part No. Best nr. Référence Bestell.Nr.	ENGLISH	SVENSKA	FRANÇAIS	DEUTSCH	Quantity Antal Nombre Anzahl
	5 11 131	VALVE, compl.	VENTIL, kpl.	VALVE, complet.	VENTIL, compl.	KONTAK 1
1	5 21 259	Security Valve	Chockventil	Clapet anti-choc	Sicherheitsventil	185 bar (1)
2	5 21 260	Security Valve	Chockventil	Clapet anti-choc	Sicherheitsventil	210 bar (1)
3	5 19 041	'O'-Ring	O-ring	Joint torique	O-ring	102/5/00397 (1)
4	5 19 036	'O'-Ring	O-ring	Joint torique	O-ring	102/5/00427 (1)
	5 11 121	VALVE, compl.	VENTIL, kpl.	VALVE, complet.	VENTIL, compl.	ROYAL HYDRAULIC 1
5	5 11 122	Security Valve	Chockventil	Clapet anti-choc	Sicherheitsventil	175 bar (1)
6	5 11 123	Security Valve	Chockventil	Clapet anti-choc	Sicherheitsventil	210 bar (1)
7	5 11 124	SEAL ASSY	PACKNINGSSATS	POCHETTE DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	(1)
	5 11 110	VALVE, compl.	VENTIL, kpl.	VALVE, complet.	VENTIL, compl.	NORD HYDRAULIK 1
8	5 11 113	Security Valve	Chockventil	Clapet anti-choc	Sicherheitsventil	TBS 125/175 bar (1)
9	5 11 114	Security Valve	Chockventil	Clapet anti-choc	Sicherheitsventil	TBS 125/210 bar (1)
10	50 37 009	'O'-Ring	O-ring	Joint torique	O-ring	Dia. 17,3 x 2,4 (1)

NORD HYDRAULIK (NH)

ROYAL HYDRAULIC (RH)

KONTAK COMMERCIAL VALVOIL

603006 B





SPARE PARTS

Page No **5 01 155 B 1**

Date 92 02 15

Instr. No.

Replacing 7 21 010

Design A.Sj.

RAM Cylinder - Vérin Zylinder Ø 65/40 mm

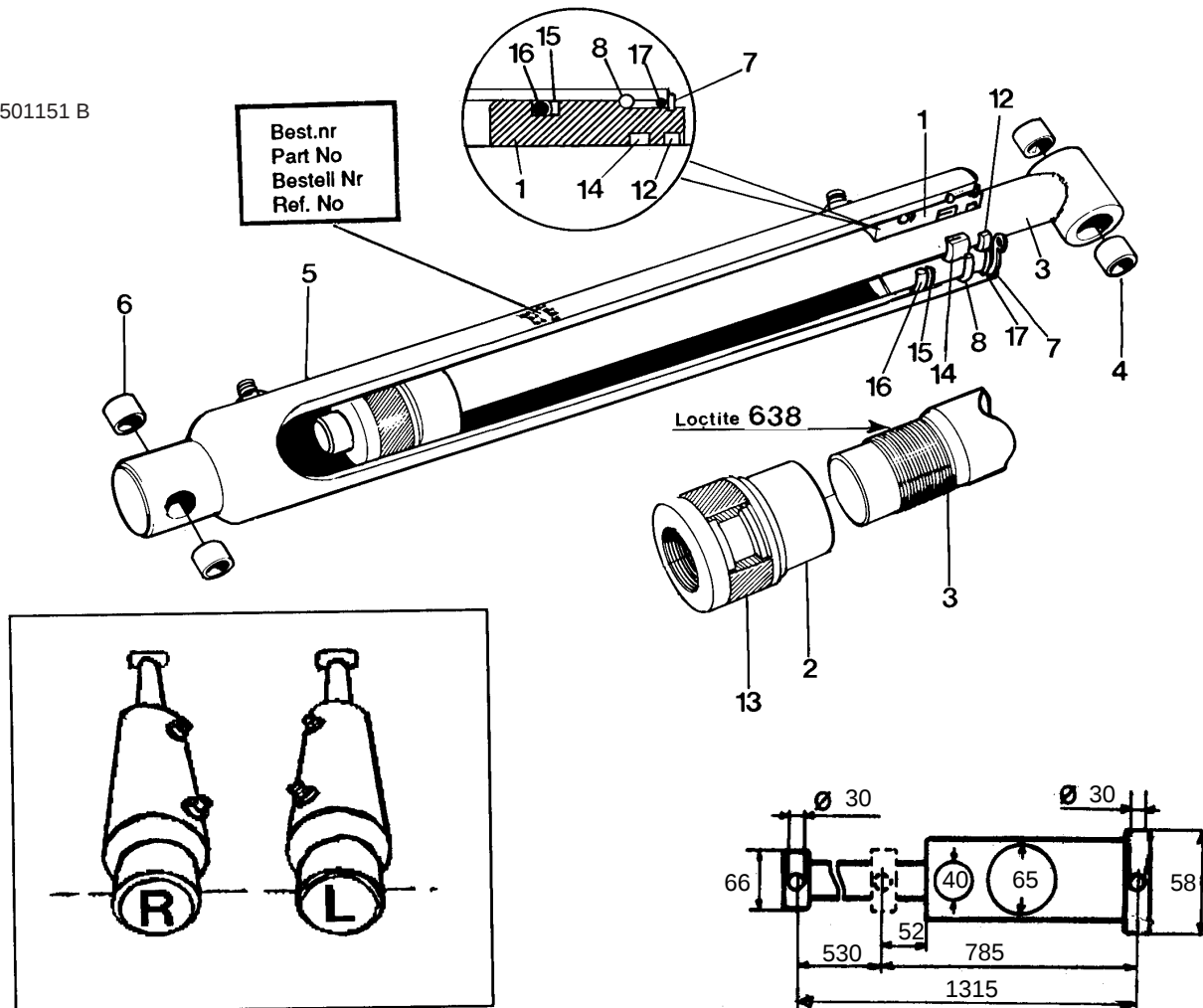
Set - Part No.

741010 (L)
742010 (R)

Item Pos. Repère Teil	Part No. Best nr. Référence Bestell.Nr.	ENGLISH	SVENSKA	FRANÇAIS	DEUTSCH	Quantity Antal Nombre Anzahl
--------------------------------	--	---------	---------	----------	---------	---------------------------------------

1	727011	Bearing	Toppmutter	Tête de vérin	Hutmutter	1
2	719012	Piston	Kolv	Piston	Kolben	1
3	737023	PISTON ROD	KOLVSTÅNG	TIGE DE PISTON	KOLBENSTANGE	(7 37 013) 1
4	5018515	Bushing	Bussning	Coussinet	Buchse	Ø 30/34 x 20 (2)
5	741024	BARREL	CYLINDERRÖR	CORPS DE VÉRIN	ZYLINDERROHR	(LEFT) 1
	742024	BARREL	CYLINDERRÖR	CORPS DE VÉRIN	ZYLINDERROHR	(RIGHT) 1
6	5018515	Bushing	Bussning	Coussinet	Buchse	Ø 30/34 x 20 (2)
7	5016608	Retaining Ring	Spårring /	Bague de blocage	Sicherheitsring	60 x 2,0 1
8	5016668	Retaining Ring	Säkerhetsring	Bague de blocage	Sicherheitsring	70 x 4 1
	5036155	SEAL ASS'Y	PACKNINGSSATS	POCHETTE DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	1
12	5038101	Scraper	Avstrykare	Bague de râclage	Abstreifer	AS 40/50 x 7/10 (1)
13	5038289	Piston Seal	Kolv tätning	Joint de piston	Kolbendichtung	65/50 x 18 (1)
14	5038254	Seal	Manschett	Bague d'étanchéité	Nutring	40/50 x 10 (1)
15	5038418	Support Ring	Stödring	Bague de support	Stützring	55 - 65 (1)
16	5037404	'O'-ring	O-ring	Joint torique	O-Ring	54,2 x 5,7 (1)
17	5037242	'O'-ring	O-ring	Joint torique	O-Ring	58,74 x 3,53 (1)

R 501151 B





SPARE PARTS

Page No. 5 01 134 A 1

Date 88 07 01

Instr. No.
Replacing
Design Bo V.

Lyftcylinder
Lift Ram Ø 65/40 mm
Hubcylinder
Vérin de levage

Set - Part No.

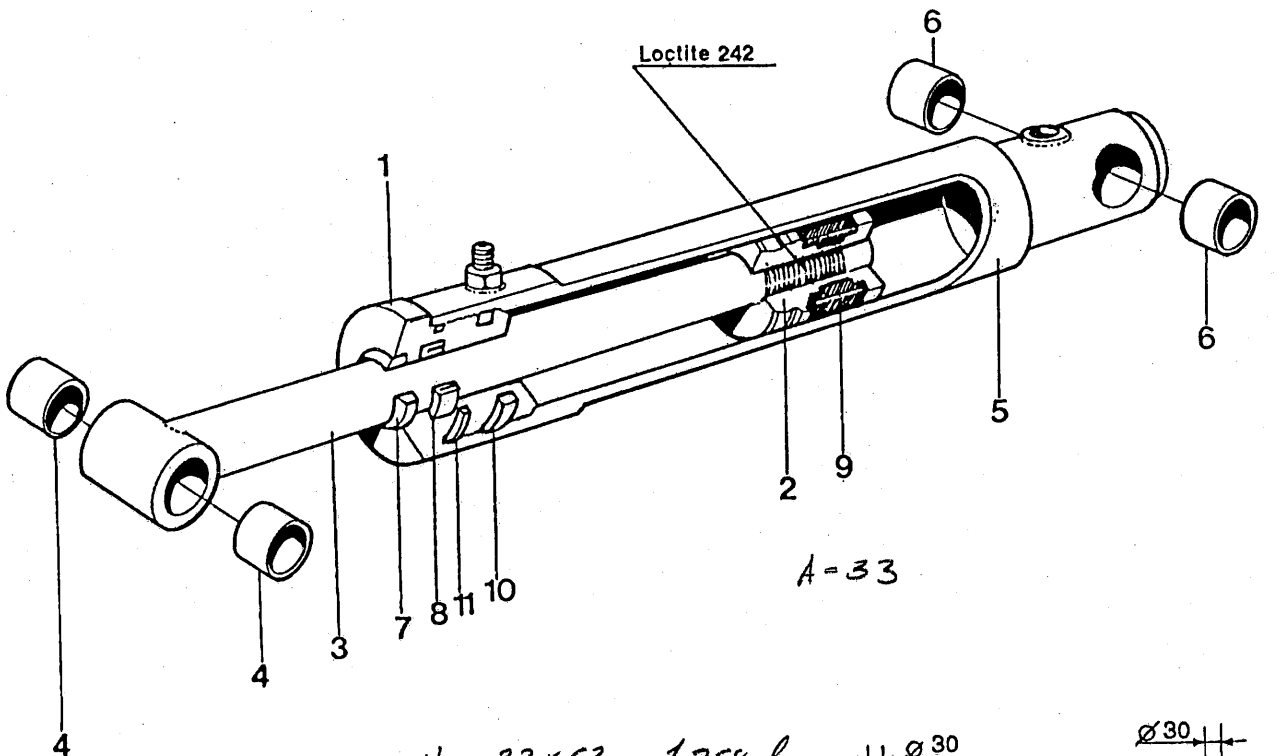
7 21 010

Pos./Item Best.Nr.
Tell./Repère Part No.

Benämning / Description / Benennung / Désignation

Antal/Qty
Anzahl/Nombre

1	6 79 011	Toppmutter / Bering / Nutmutter / Tête de vérin		1
2	7 18 012	Kolv / Piston / Kolben / Piston		1
3	7 06 023	KOLVSTÅNG / PISTON ROD / KOLBENSTANGE / TIGE DE PISTON (7 06 013)		1
4	50 18 515	Bussning / Bushing / Buchse / Coussinet	Ø 30/34 x 20	(2)
5	7 21 024	CYLINDER / CYLINDER / ZYLINDER / VÉRIN	(7 21 014)	1
6	50 18 515	Bussning / Bushing / Buchse / Coussinet	Ø 30/34 x 20	(2)
	50 36 149	PACKNINGSSATS / SEAL ASSY / DICHTUNGSSATZ / POCHETTE DE JOINTS		1
7	50 38 101	Avstrykare / Scraper / Abstreifer / Bague de râclage	AS 40/50 x 7/10	(1)
8	50 38 254	Manschett / Seal / Nutring / Bague d'étanchéité	40/50 x 10	(1)
9	50 38 289	Kolv tätning / Piston Seal / Kolbendichtung / Joint de piston	65/50 x 18	(1)
10	50 37 404	O-ring / 'O'-ring / O-Ring / Joint torique	54,2 x 5,7	(1)
11	50 37 018	O-ring / 'O'-ring / O-Ring / Joint torique	67,1 x 1,6	(1)

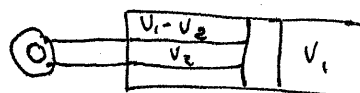
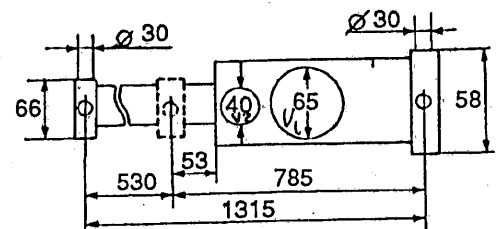


A = 33

$$V_1 = 33 \times 53 = 1,758 \text{ l.}$$

$$V_2 = 13,57 \times 53 = 0,666$$

$$V_1 - V_2 = 1,09$$





SPARE PARTS

Page No **5 01 161 C 1**

Date 94 11 01

Instr. No.

Replacing 92 08 05

Design A.SJ

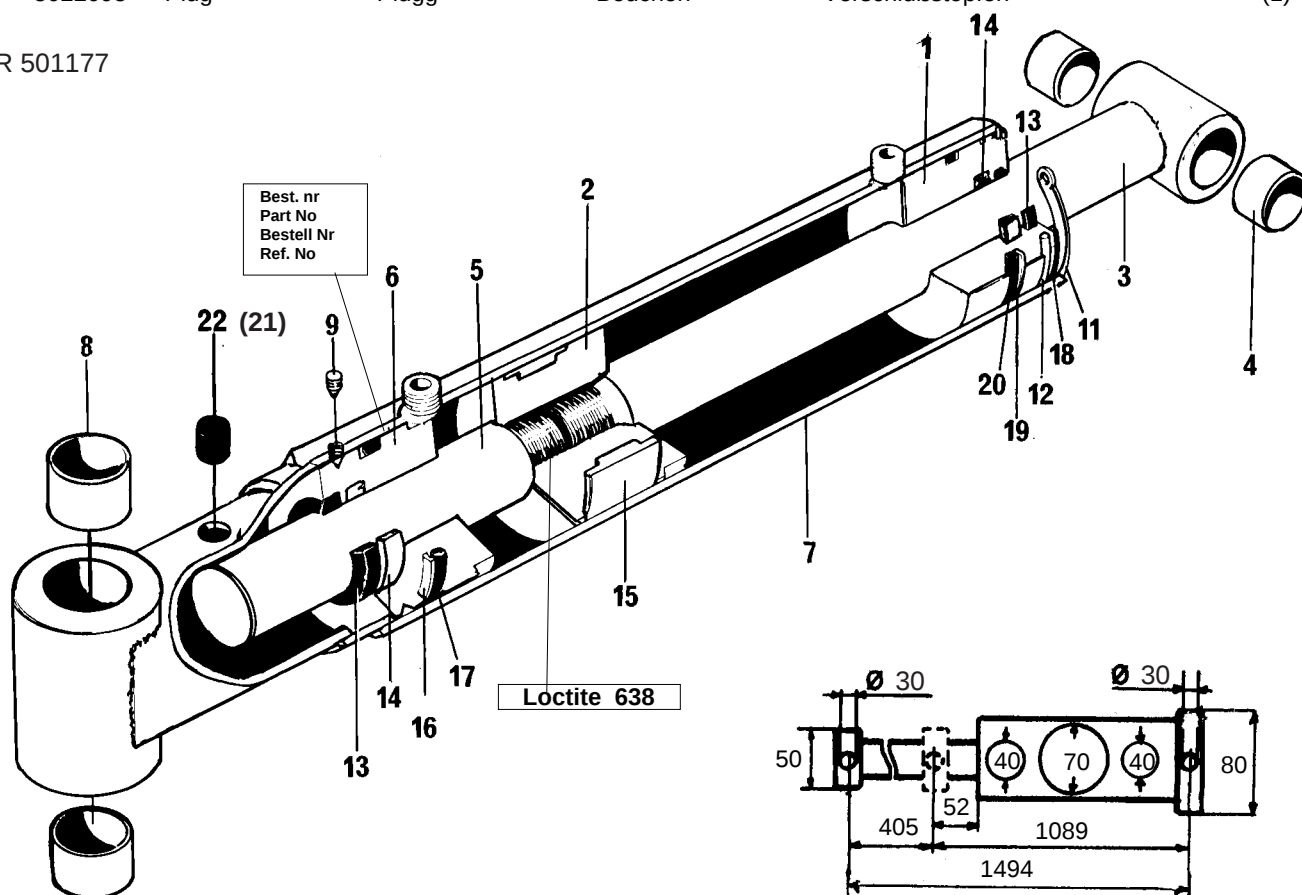
RAM Cylinder - Vérin Zylinder Ø 70/40/40 mm

Set - Part No.

748010

Item Pos. Repère Teil	Part No. Best nr. Référence Bestell.Nr.	ENGLISH	SVENSKA	FRANÇAIS	DEUTSCH	Quantity Antal Nombre Anzahl
1	730011	Bearing	Toppmutter	Tête de vérin	Hutmutter	1
2	707012	Piston	Kolv	Piston	Kolben	1
3	748023	PISTON ROD	KOLVSTÅNG	TIGE DE PISTON	KOLBENSTANGE	1
4	5018515	Bushing	Bussning	Coussinet	Buchse	(2)
5	707015	Rear Rod	Bakre Stång	Barre arrière	Hinterstange	1
6	748019	Guide	Styrning	Guidage	Führung	1
7	748024	BARREL	CYLINDERÖR	CORPS DE VÉRIN	ZYLINDERROHR	(7 48 014)
8	5018515	Bushing	Bussning	Coussinet	Buchse	Ø 30/34 x 20 (2)
9	5005442	Stop Screw	Stoppskruv	Goupille filetée	Sperrschraube	S6SS M6 x 10 2
11	5016621	Retaining Ring	Spårring	Bague de blocage	Sicherheitsring	65 x 2,5 1
12	5016669	Retaining Ring	Säkerhetsring	Bague de blocage	Sicherheitsring	75 x 4 1
	5036159	SEAL ASS'Y	PACKNINGSSATS	POCHETTE DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	1
13	5038101	Scraper	Avstrykare	Bague de râclage	Abstreifer	AS 40/50 x 7/10 (2)
14	5038254	Seal	Manschett	Bague d'étanchéité	Nutring	40/50 x 10 (2)
15	5038284	Piston Seal	Kolvtätning	Joint de piston	Kolbendichtung	70/50 x 22 (1)
16	5038421	Support Ring	Stödring	Bague de support	Stützring	58 x 68 (1)
17	5037423	'O'-ring	O-ring	Joint torique	O-Ring	57,2 x 5,7 (1)
18	5037243	'O'-ring	O-ring	Joint torique	O-Ring	63,09 x 3,53 (1)
19	5038404	Support Ring	Stödring	Bague de support	Stützring	60 x 70 (1)
20	5037405	'O'-ring	O-ring	Joint torique	O-Ring	59,2 x 5,7 (1)
21	5037237	'O'-ring	O-ring	Joint torique	O-Ring	14 x 4 (1)
22	5022095	Plug	Plugg	Bouchon	Verschlußstopfen	(1)

R 501177





SPARE PARTS

Page No. 5 01 120 B 1

Date 88 07 01

Instr. No.
Replacing
Design Bo V.

Redskapscylinder
Implement Ram 70/40/40 mm
Gerätezylinder
Vérin de cabrage

Set - Part No.

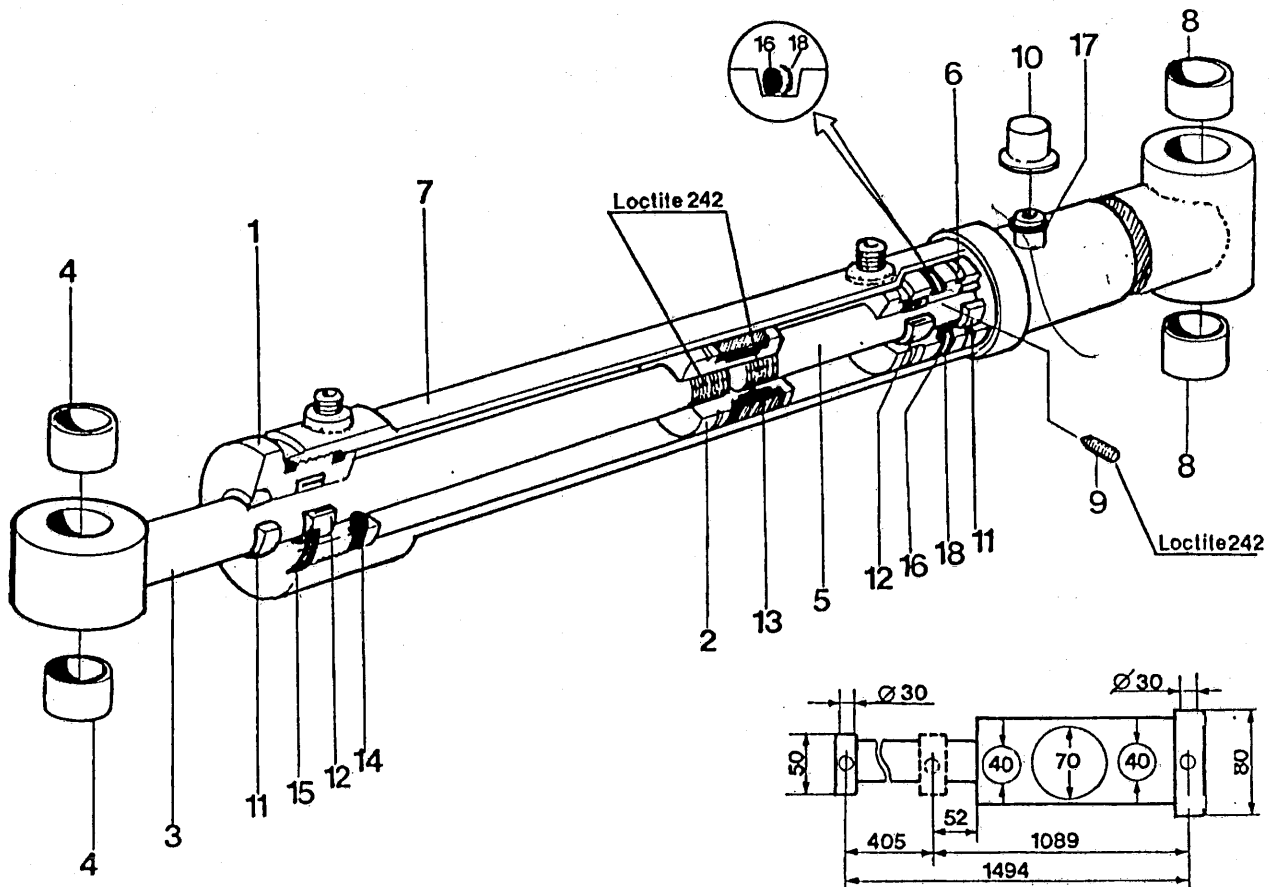
7 07 010

Pos / Item Best.Nr.
Tell / Repère Part No.

Benämning / Description / Benennung / Désignation

Antal/Oli
Anzahl/Nombre

1	6 80 011	Toppmutter / Bering / Hutmutter / Tête de vérin		1
2	7 07 012	Kolv / Piston / Kolben / Piston		1
3	7 07 023	KOLVSTÅNG / PISTON ROD / KOLBENSTANGE / TIGE DE PISTON (7 07 013)		1
4	50 18 515	Bussning / Bushing / Buchse / Coussinet	Ø 30/34 x 20	(2)
5	7 07 015	Bakre stång / Rear Rod / Hinterstange / Barre arrière		1
6	7 07 016	Styrning / Guide / Führung / Guidage		1
7	7 07 024	CYLINDER / CYLINDER / ZYLINDER / VÉRIN	(7 07 014)	1
8	50 18 515	Bussning / Bushing / Buchse / Coussinet	Ø 30/34 x 20	(2)
9	50 05 442	Stoppskruv / Stop Scxrew / Sperrschraube / Goupille filetée	S6SS M6 x 10	2
10	50 22 104	Skyddshuv / Protective Cover / Schutzkappe / Capuchon protecteur		1
	50 36 141	PACKNINGSSATS / SEAL ASSY / DICHTUNGSSATZ / POCHETTE DE JOINTS		1
11	50 38 101	Avstrykare / Scraper / Abstreifer / Bague de râclage	AS 40/50 x 7/10	(2)
12	50 38 254	Manschett / Seal / Nutring / Bague d'étanchéité	40/50 x 10	(2)
13	50 38 284	Kolvätning / Piston Seal / Kolbendichtung / Joint de piston	70/50 x 22	(1)
14	50 37 460	O-ring / 'O'-ring / O-Ring / Joint torique	62,87 x 5,34	(1)
15	50 37 019	O-ring / 'O'-ring / O-Ring / Joint torique	74,8 x 1,6	(1)
16	50 37 463	O-ring / 'O'-ring / O-Ring / Joint torique	59,69 x 5,34	(1)
17	50 37 237	O-ring / 'O'-ring / O-Ring / Joint torique	14,0 x 4,0 (Spec.)	(1)
18	50 38 416	Stödring / Support Ring / Stützring / Bague de support	dia. 69	(1)





SPARE PARTS

Page No. 4 03 040 A 1

Date 88 07 01

Instr. No.
Replacing
Design Bo V.

Redskapsfäste COMBI (3+5)
Tool Carrier QUICK VALMET
Geräteträger 510,520,525, 1416,1716,
Porte-Outils 540,545,560 1816
(System US)

Set - Part No.

2 51 097

4580

Pos./Item Best.Nr.
Tell./Repère Part No.

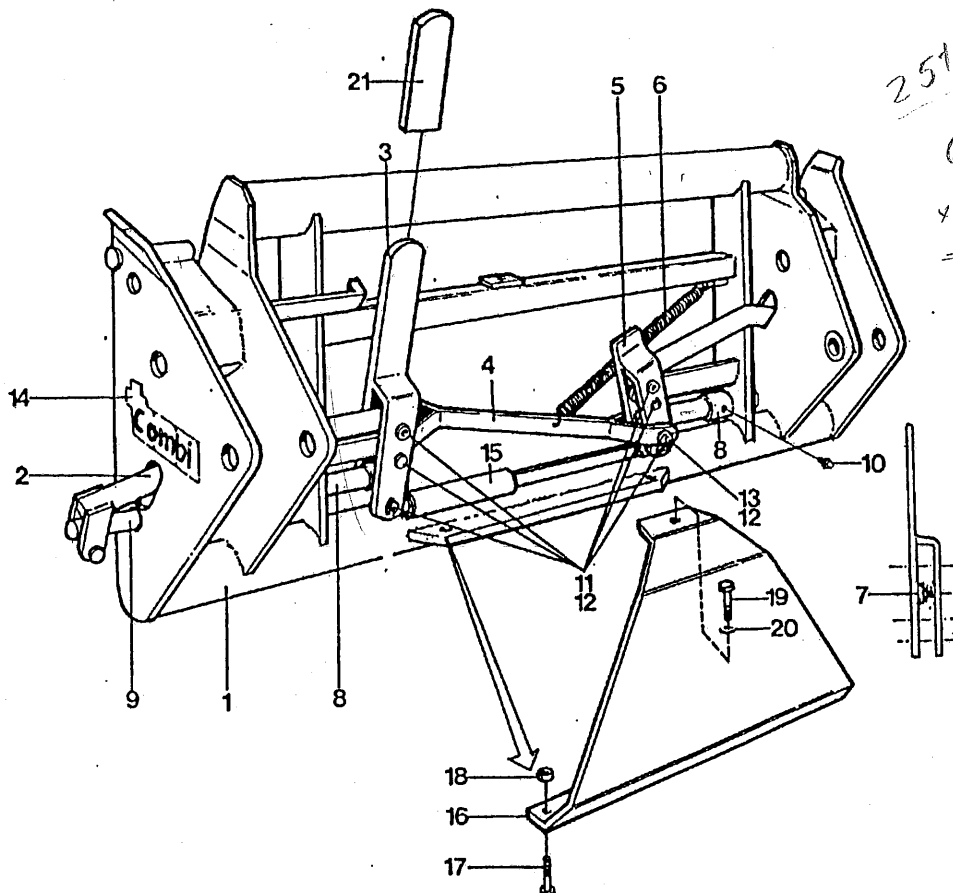
Benämning / Description / Benennung / Désignation

Antal/Qty
Anzahl/Nombre

1	2 51 153	Redskapsfäste / Tool Carrier / Geräteträger / Porte-Outils	1
2	1 42 626	Manöverstång / Control Rod / Bedienungsstange / Barre de commande	2
3	2 51 156	Manöverspak / Control Lever / Bedienungshebel / Levier de commande	1
4	2 51 105	P-stag / Parallel Device Set / Parallelstange / Barre parallèle	1
5	1 42 624	Slavspak / Slave Lever / Sklavenhebel / Levier servile	1
6	11 01 001	Fjäder / Spring / Feder / Ressort	1
7	11 01 024	Fjäder konisk / Coiled Spring / Keilfeder / Ressort conique	1
8	1 42 628	Låstapp / Latch Bolt / Sperrbolzen / Boulon Prisonnier	2
9	1 42 627	Låstapp / Latch Bolt / Sperrbolzen / Boulon Prisonnier	2
10	50 23 005	Smörjnippel / Greaser / Schmiernippel / Graisseur	4
11	50 02 080	Skruv / Screw / Schraube / Vis	8
12	50 11 554	Mutter / Nut / Mutter / Erou	9
13	50 02 083	Skruv / Screw / Schraube / Vis	1
14	11 23 287	Dekal / Sticker / Abziehbild / Auto-collant	2
15	50 20 621	Gasfjäder / Gaz Spring / Gasfeder / Ressort de gaz	1
16	2 51 154	Plåt / Plate / Platte / Plaque	1
17	50 02 076	Skruv / Screw / Schraube / Vis	2
18	50 11 054	Mutter / Nut / Mutter / Erou	2
19	50 02 060	Skruv / Screw / Schraube / Vis	1
20	50 13 101	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle	1
21	50 22 144	Handtag / Handle / Handgriff / Poignée	1

Ø 25 - 164
Ø 28 - 125
M 10 x 1
M6S 10 x 60
M6M 10 Loc King
M6S 10 x 75

M6S 10 x 20
M6M 10
M6S 8 x 12
BRB 8,4 x 16



2 51 152
652 °-
x 4,17
= 2718 - 40'10 -
1631



SPARE PARTS

Page No. 4 10 007 A 1

Date 88 07 01

Instr. No.
Replacing
Design Bo V.

HYDRAULIC
Redskapslåsning
Implement Locking
Geräteverriegelung
Verrouillage

COMBI /3 Std
QUICKE
500-Series
VALMET
1416,1716,
1816,2116

Set - Part No.

2 51 099

Pos / Item Best.Nr.
Teil / Repère Part No.

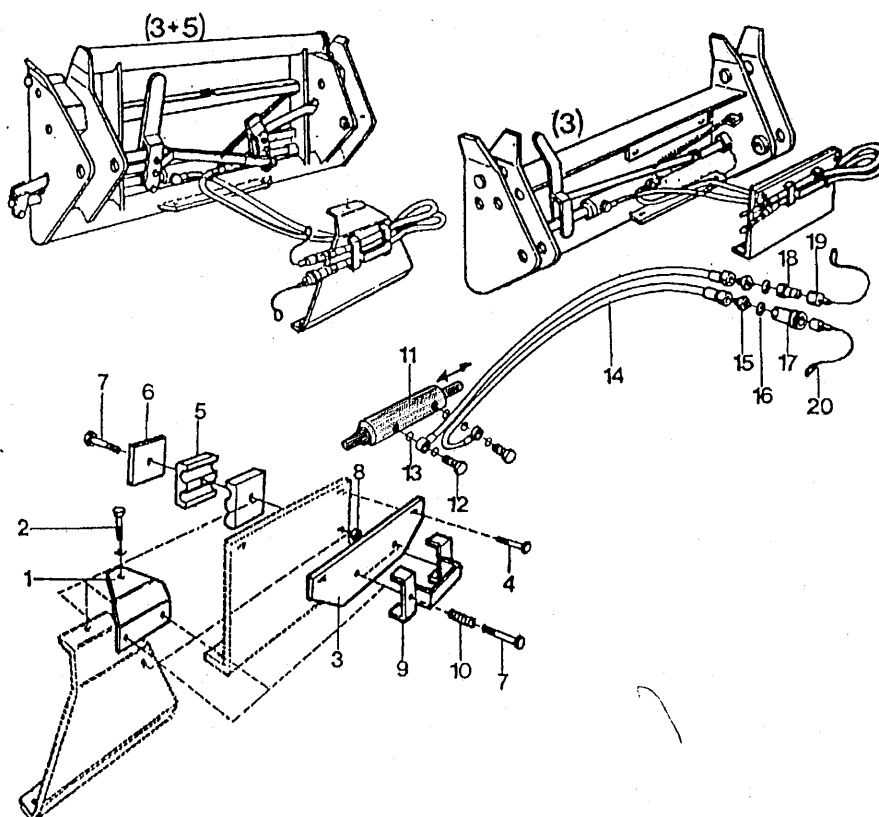
Benämning / Description / Benennung / Désignation

Antal/Qty
Anzahl/Nombre

1	2 51 2021)	Fästplåt / Support Plate / Festplatte / Plaque support		1
2	50 02 0511)	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 8 x 20	1
3	2 51 2012)	Fästplåt / Support Plate / Festplatte / Plaque support		1
4	50 02 0772)	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 10 x 30	2
5	50 16 8791)	Rörklammer / Pipe Clamp / Rohrschelle / Etrier de tuyau		1
6	50 16 8801)	Täckplatta / Cover Plate / Deckplatte / Plaque couverture		1
7	50 02 056	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 8 x 50	3
8	50 11 0531)	Mutter / Nut / Mutter / Ecrou	M6M 8	1
9	1 45 114	Slanghållare / Hose Clamp / Schlauchschelle / Etrier de flexible		1
	11 01 01	Fjäder / Spring / Feder / Ressort		2
11	7 02 010	LÅSCYLINDER / LOCKING RAM / SPERRZYLINDER / VERIN DE BLOCAGE		1
12	11 20 166	Banjoskruv / Hollow Screw / Hohlschraube / Boulon Creux		2
13	50 13 613	Kopparbricka / Copper Washer / Kupferscheibe / Rondelle en cuivre	Ø 13,3 x 18,9 x 1,5	4
14	11 03 146	Hydraul slang / Hydraulic Hose / Hydraulikschlauch / Flexible hydraulique		2
15	11 20 110	Adapter / Adaptor / Sechskantnippel / Raccord union		2
16	50 13 604	Kopparbricka / Copper Washer / Kupferscheibe / Rondelle en cuivre	21/28 x 2	2
17	50 44 127	Snabbkoppling / Quick Coupling / Schnellkupplung / Raccord rapide	(F)	1
18	50 44 128	Snabbkoppling / Quick Coupling / Schnellkupplung / Raccord rapide	(M)	1
19	50 44 129	Dammskydd / Dust Cap / Staubkappe / Pare-poussière		1
20	50 44 130	Dammskydd / Dust Cap / Staubkappe / Pare-poussière		1

Note

- 1) För lastare med redskapsfäste COMBI (3 + 5); For loaders with Tool Carrier type COMBI (3+5)
Für Lader mit Schnellwechselrahmen COMBI (3+5); Pour des chargeurs avec portes-outils type COMBI (3+5)
- 2) För lastare med redskapsfäste ALÖ std. "3"; For loaders with Tool Carrier type COMBI (3+5)
Für Lader mit Schnellwechselrahmen Typ COMBI (3+5); Pour des chargeurs avec portes-outils type COMBI (3+5)





SPARE PARTS

Page No. 4 03 034 B 1

Date 88 07 01

Instr. No.
Replacing
Design Bo V.

Redskapsfäste VALTRA (6)
Tool Carrier QUICKER VALMET
Geräteträger 520,540 1416,1716,
Porte-Outils 560 1816
(System US)

Set - Part No.

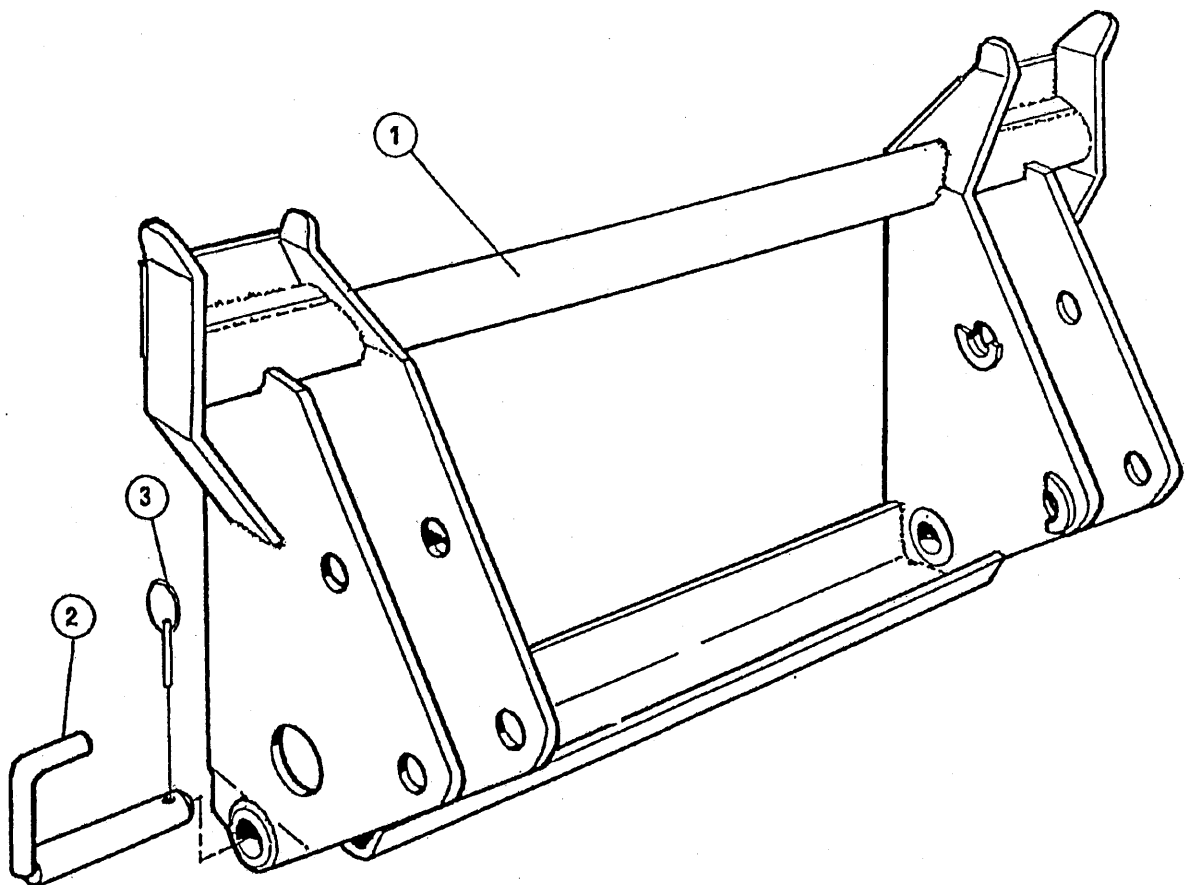
1 47 216

Pos./Item Best.Nr.
Teil/Repère Part No.

Benämning / Description / Benennung / Désignation

Antal/Qty
Anzahl/Nombre

- | | | | | |
|---|-----------|--|------|---|
| 1 | 1 47 250 | Fäste / Support / Halter / Support | | 1 |
| 2 | 11 16 601 | Låstapp / Latch Bolt / Sperrbolzen / Boulon Prisonnier | Ø 30 | 2 |
| 3 | 11 02 001 | Fjäderlåsplanne / Linch Pin / Klappstecker / Goupille à anneau | | 2 |





SPARE PARTS

Page No. 4 20 520 B 1

Date 90 12 01

Instr. No. 21 03 857

Replacing 88 07 01

Design Bo V.

Rörsats
Pipe Set
Rohrsatz
Jeu de tuyaux

3 (1/2")

QUICKE 520
KUBOTA M 520*
VALMET 1416
(System US)

Set - Part No.

2 52 103

2 52 105*

Pos / Item
Tell / Repère

Best.Nr.
Part No.

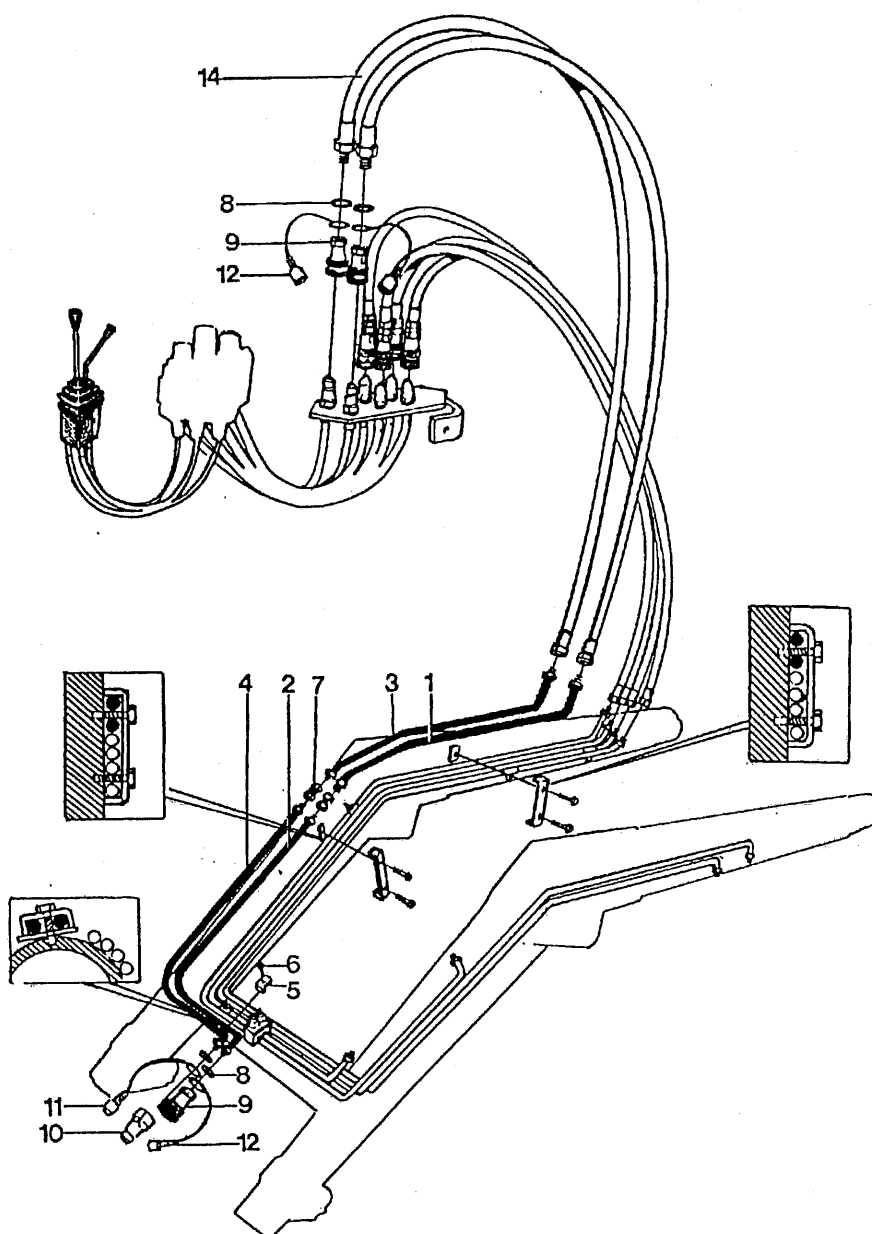
Benämning / Description / Benennung / Désignation

Antal/Qty
Anzahl/Nombre

1	2 52 136	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau	1
2	2 52 138	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau	1
3	2 52 140	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau	1
4	2 52 142	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau	1
5	1 44 115	Klammer / Cramp / Schelle / Crampon	1
6	50 02 052	Skruv / Screw / Schraube / Vis	1
7	11 20 161	Adapter / Adaptor / Sechskantnippel / Raccord union	2
8	50 13 604	Kopparbricka / Copper Washer / Kupferscheibe / Rondelle en cuivre	4
9	50 44 127	Snabbkoppling / Quick Coupling / Schnellkupplung / Raccord rapide	3
10	50 44 128	Snabbkoppling / Quick Coupling / Schnellkupplung / Raccord rapide	1
11	50 44 129	Dammskydd / Dust Cap / Staupkappe / Pare-poussière	1
12	50 44 130	Dammskydd / Dust Cap / Staupkappe / Pare-poussière	3
14	11 03 187	Slang / Hose / Schlauch / Flexible	2

(2)
M6S 8 x 25
R 3/8"
Cu 21 x 28
R 1/2" (F)
R 1/2" (M)

R 1/2" - 900





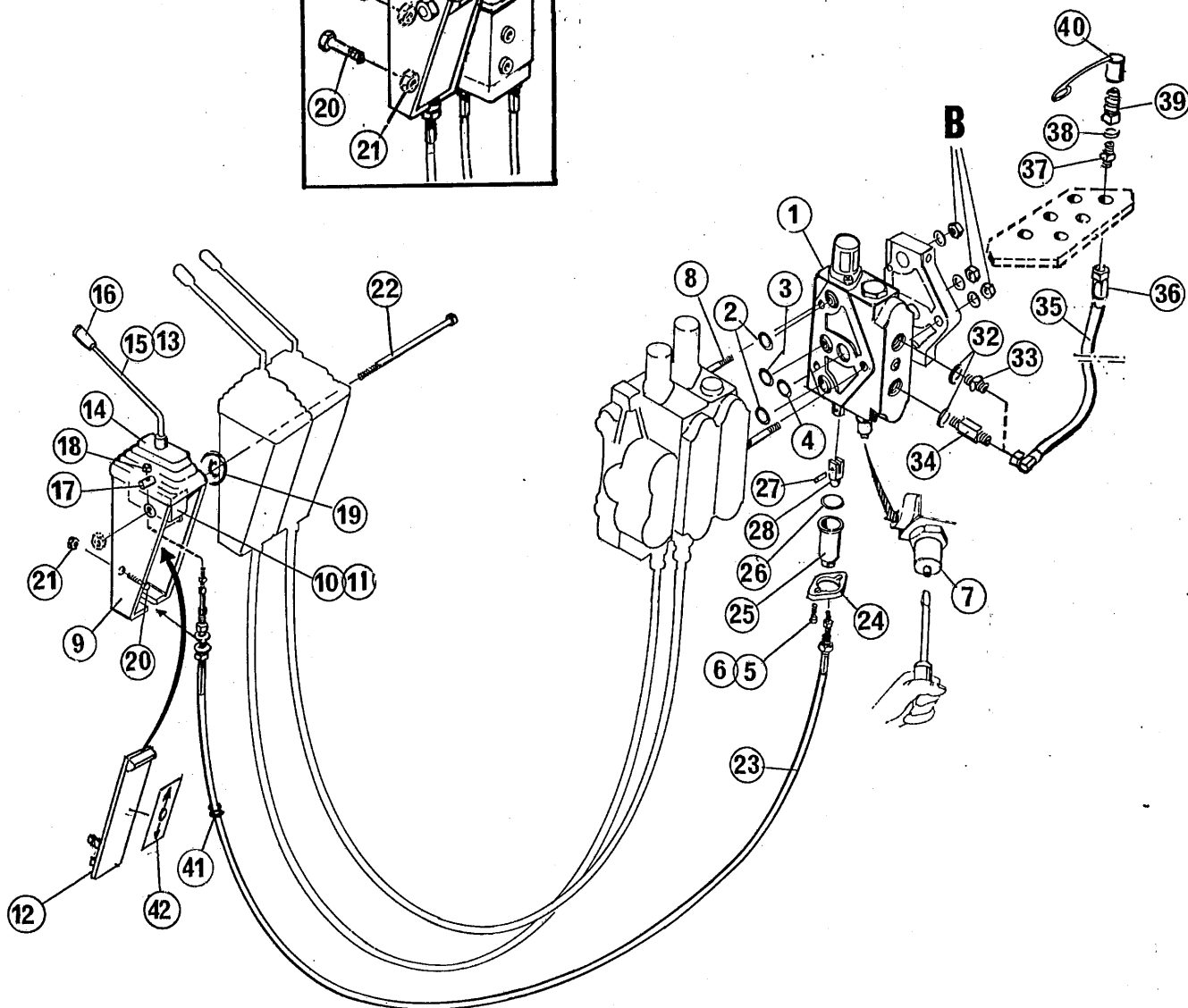
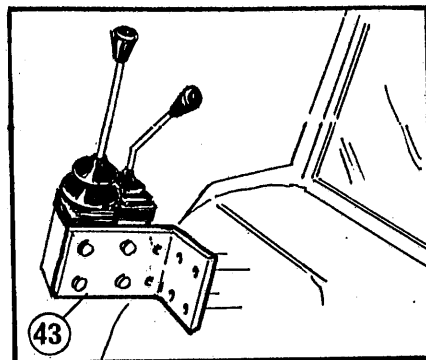
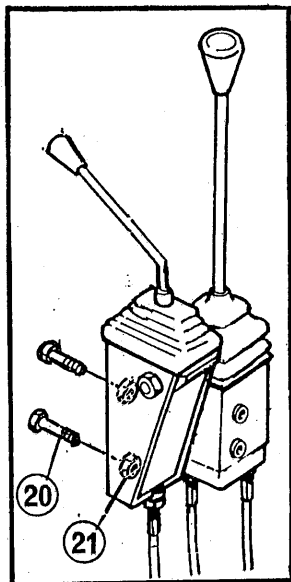
Ventilsats
Valve Set
Ventilsatz
Colis distributeur

KONTAK HF
PUSH - PULL

302 493

87 06 11

SYSTEM
US



Text, v.g. vänd
Text on reverse side
Text, bitte wenden
Texte au verso



302493

Pos. Teil Item Repère	Best.nr Part No. Bestell-Nr. Référence	Benämning / Description / Benennung / Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
--------------------------------	---	---	---------------------------------------

3 02 493

1	5 21 205 ¹⁾	Ventilsektion / Valve Section / Ventilsektion / Section de soupape	1
2	5 18 025	O-ring / 'O'Ring / O-Ring / Joint torique	(2)
3	5 18 026	O-ring / 'O'Ring / O-Ring / Joint torique	(1)
4	5 18 027	O-ring / 'O'Ring / O-Ring / Joint toriquepe	(1)
5	5 19 049	Skruv / Screw / Schraube / Visuide U6S 1/4" UNC x 3/4"	(2)
6	50 13 403	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle	(1)
7	5 21 221*)	KONVERTER / CONVERTER / KONVERTER / CONVERTISSEUR HF	1
8	5 19 012	Bult / Bolt / Bolzen / Boulon	3
	3 02 620	Reglage / Control Device / Bedienungsvorrichtung / Système de commande	1
9	3 02 624	Spakhus / Lever housing / Hebelgehäuse / Carter de Levier	(1)
10	3 02 627	Spakfäste / Lever support / Hebelhalter / Support pour Levier	(1)
11	3 02 631	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau	(1)
12	50 22 115	Plastlock / Plastic Cap / Kunststoffdeckel / Capot plastique	1
13	50 11 054	Mutter / Nut / Mutter / Ecrou M6M 10	(1)
14	50 22 078	Damask / Spat / Gamasche / Guêtre	(1)
15	3 02 725	Spak / Lever / Hebel / Levier	(1)
16	5 21 104	Knopp /Knob / Knopf / Bouton	(1)
17	11 16 308	Tapp / Pin / Zapfer / Goujon	(1)
18	50 11 051	Mutter / Nut / Mutter / Ecrou M 5	1
19	50 13 177	Bricka / Washer / Scheibe / Rondell TBR5B 10,5 x 28 x 6	1
20	50 02 051	Skruv / Screw / Schraube / Vis M6S 8 x 20	2
21	50 11 053	Mutter / Nut / Mutter / Ecrou M6M 8	2
22	50 02 085	Skruv / Screw / Schraube / Vis M6S 10 x 140	1
23	50 20 311	Kabel / Cable / Kabel / Câble 1600	1
24	50 20 310	Fläns / Flange / Flansche / Bride	1
25	50 20 309	Hylsa / Casing / Hülse / Douille	1
26	50 13 901	Packning / Seal / Dichtung / Fermeture	1
27	50 20 229	Tapp / Pin / Zapfer / Goujon	1
28	50 20 228	Gaffel / Fork / Gabel / Fourche	1
32	50 13 853	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle 21,5 x 28,6 T REDO	2
33	11 20 011	Adapter / Adapter / Sechskantnippel / Adaptateur R 1/2" - R 3/8"	1
34	11 20 119	Adapter / Adapter / Sechskantnippel / Adaptateur R 1/2" - R 3/8" - 65	1
35	11 03 141	Slang / Hose / Schlauch / Flexible R 3/8"x90° - 2000	2
36	50 33 053	Slangkoppling / Hose connection / Schlauchanschluss/ R 3/8"	2
		Raccord flexible	
37	11 20 158	Adapter / Adapter / Sechskantnippel / Adaptateur R 1/2" - R 3/8"	2
38	50 13 604	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle Cu 21 x 28 x 2	2
39	50 44 128	Snabbkoppling / Quick-coupling / Schnellkupplung / R 1/2" (M)	2
		Raccord rapide	
40	50 44 129	Dammskydd / Dust-cap / Staubkappe / Pare-poussière	2
41	50 22 030	Kabelgenomföring / Conduit Entry / Kabeldurchführung / Traversée de câble	1
42	11 23 290	Dekal / Transfer / Abziehbild / Auto-collant	1
43	3 02 716	Reglagefäste/Control Device Support/Bedienungsvorrichtungshalter/ Support de dispositif de commande	1

*) EXTRA TILLBEHÖR / ADDITIONAL EQUIPMENT / ZUSÄTZLICHE AUSRÜSTUNG / EQUIPEMENT SUPPLEMENTAIRE

1) Ingående detaljer / Parts included / Einzelteile / Composant inclus
Blad / Leaf / Blatt / Feuille: 6 17 108 (6)



SPARE PARTS

Page No. 6 17 108 C 1

Date 88 07 01

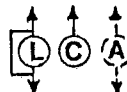
Instr. No.

Replacing 617108 B

Design

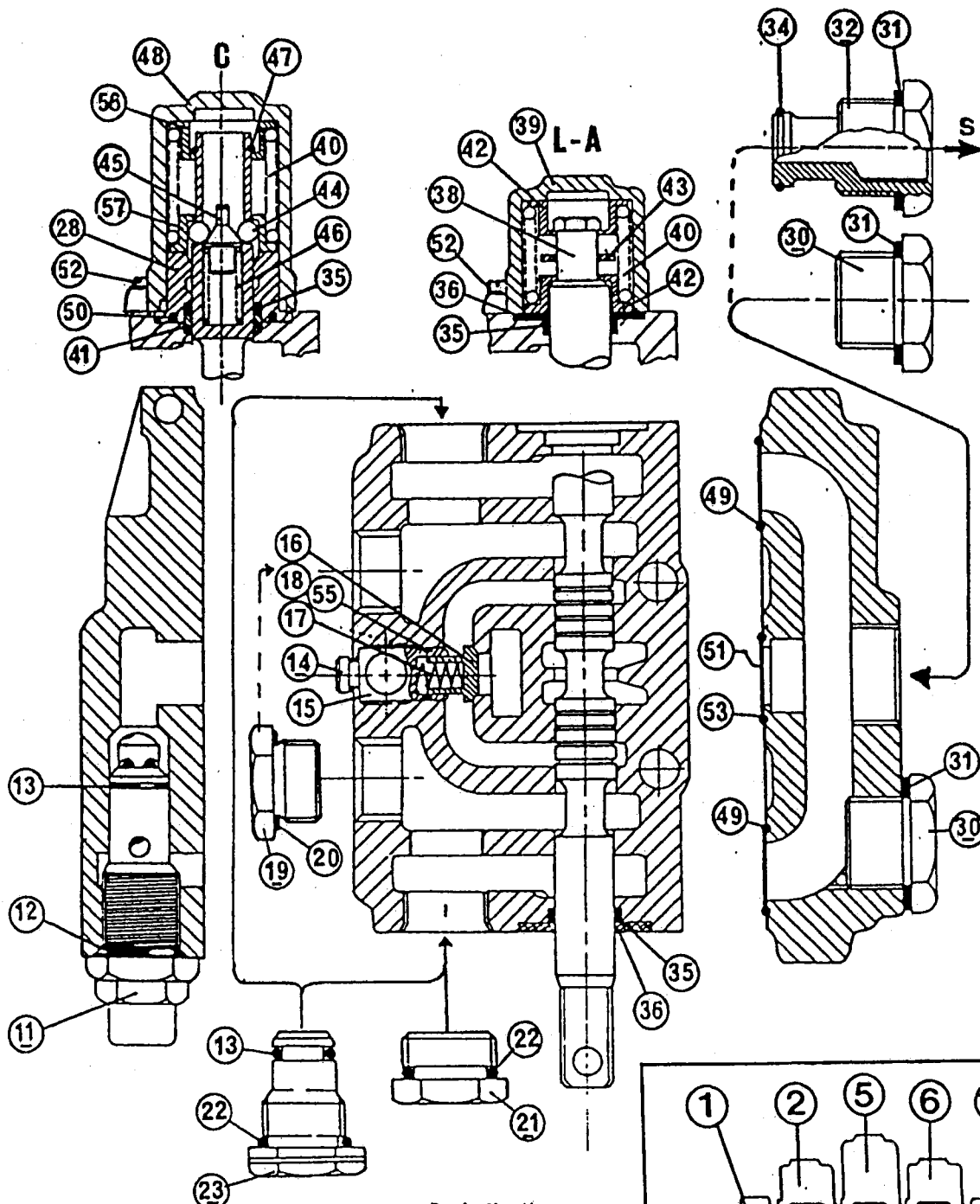
Ventil
Control Valve
Steuergerät
Distributeur

KONTAK HF

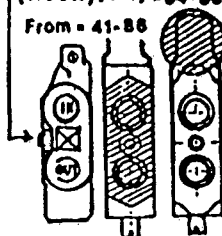


Set - Part No.

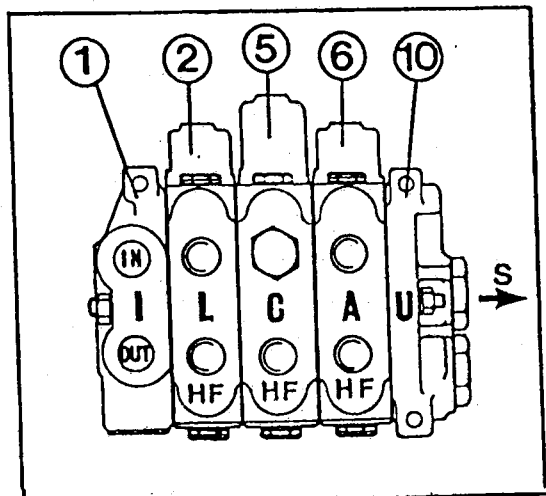
521 215 - 216



Production No.
(Week./year) = 34-88
From = 41-88



Text, v.g. vänd.
Text on reverse side.
Text, bitte wenden.
Texte au verso.





SPARE PARTS

Page No. 6 17 108 C 2

Date 88 07 01

Instr. No.

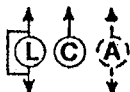
Replacing

617108 B

Design

Ventil
Control Valve
Steuergerät
Distributeur

KONTAK HF



Set - Part No.

5 21 215 - 216

Pos / Item Best.Nr.
Tell / Repère Part No.

Benämning / Description / Benennung / Désignation

Antal/Qty
Anzahl/Nombre

		X	X	X	-	X
		I	L	C	A	U
5 21 215		X				
5 21 216						
1	5 19 013					
3	5 21 262		X			
4	5 21 265			X		
6	5 21 261				X	
10	5 18 021					X
11	5 19 019					
	Overströmningsventil / Relief Valve / Druckbegrenzungsventil /					
	Soupape limitatrice de pression					
	17,5 MPa	1				
12	5 19 037	1				
13	5 19 036					
14	5 21 237 ²⁾	1	2	1	2	
	Backventil / Check Valve / Rückschlagklappe / Clapet de retenue		1	1	1	
	5 21 222		1	1	1	
15	5 21 238 ²⁾		1	1	1	
	Styrning / Guide / Führung / Guide		1	1	1	
	5 21 223		1	1	1	
16	5 21 239 ²⁾		1	1	1	
	Kägla / Poppet / Kegel / Cône		1	1	1	
	5 21 224		1	1	1	
17	5 21 240 ²⁾		1	1	1	
	Fjäder / Spring / Feder / Ressort		1	1	1	
	5 21 225		1	1	1	
18	5 21 241 ²⁾		1	1	1	
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		1	1	1	
	5 19 039		1	1	1	
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		1	1	1	
19	5 19 045		1	1	1	
	Plugg / Plug / Verschlußschraube / Bouchon		1	1	1	
20	50 13 853					
	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle					
21	5 19 044					
	Plugg / Plug / Verschlußschraube / Bouchon					
22	5 19 041					
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		2	2	2	
23	5 21 235		2	1	2	
	Plugg / Plug / Verschlußschraube / Bouchon					
28	5 21 245 ¹⁾					
	Kulhållarring / Cage / Kugelgehäuse / Carter pour balles					
	5 21 234					
	Kulhållarring / Cage / Kugelgehäuse / Carter pour balles					
30	5 19 025					2
	Plugg / Plug / Verschlußschraube / Bouchon (R 3/4")					
31	50 13 854					2
	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle					
32	5 18 022					
	Serieanslutningsadapter / Pressure Carry Over Adaptor /					
	Hochdruckübertragungsniessel / Raccord de transmission haute pression					
34	5 18 024					(1)
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique					(1)
35	5 19 038					
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique					
36	5 21 226		2	2*	2	
	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle		2	1	2	
38	5 21 228		1		1	
	Skruv / Screw / Schraube / Vis		1		1	
39	5 21 230		1		1	
	Kåpa / End Cap / Haube / Capuchon		1		1	
40	5 19 030		1	1	1	
	Fjäder / Spring / Feder / Ressort					
41	5 21 229			2		
	Distansring / Spacer Ring / Distanzscheibe / Rondelle d'épaisseur					
42	5 19 062		2	2	2	
	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort					
43	5 21 232		1		1	
	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle					
44	5 21 231					
	Kula / Ball / Kugel / Balle			4		
45	5 21 246 ¹⁾			1		
	Spärrtapp / Locking Pin / Hemmung / Arrêt			1		
	5 21 233			1		
	Spärrtapp / Locking Pin / Hemmung / Arrêt			1		
46	5 21 247 ¹⁾			1		
	Fjäder / Spring / Feder / Ressort			1		
	5 21 227			1		
	Fjäder / Spring / Feder / Ressort			1		
47	5 19 031			1		
	Låsring / Circlip / Seegerring / Bague d'arrêt			1		
48	5 19 029			1		
	Kåpa / Circlip / Haube / Capuchon			1		
49	5 18 026		2	2*	2	2
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		2	2*	2	2
	5 18 025					
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique			1*		
50	5 18 026 ²⁾					
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique					
51	5 18 027		1	1*	1	1
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique					
52	5 19 049		2	2	2	
	Skruv / Screw / Schraube / Vis					
53	5 21 242 ²⁾		1	1*	1	1
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		1	1*	1	1
	5 18 026					
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique					
55	5 21 243 ²⁾		1	1	1	
	Stödring / Backup Ring / Stützring / Rondelle de levier		1	1	1	
	5 21 244		1	1	1	
	Stödring / Backup Ring / Stützring / Rondelle de levier					
56	5 21 248 ¹⁾					
	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort					
	5 19 062					
	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort					
57	5 21 249 ¹⁾					
	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort					
	5 19 062					
	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort					

Note 1) Valves from 34-86 (Production week / year)
2) Valves from 41-86 (Production week / year)

*) Packningssats / Seal Ass'y / Dichtungssatz / Pochette de joints, Ref.No. 50 36 202



SPARE PARTS

Page No. 6 18 050 A 1

Date 89 10 30

Instr. No.

Replacing

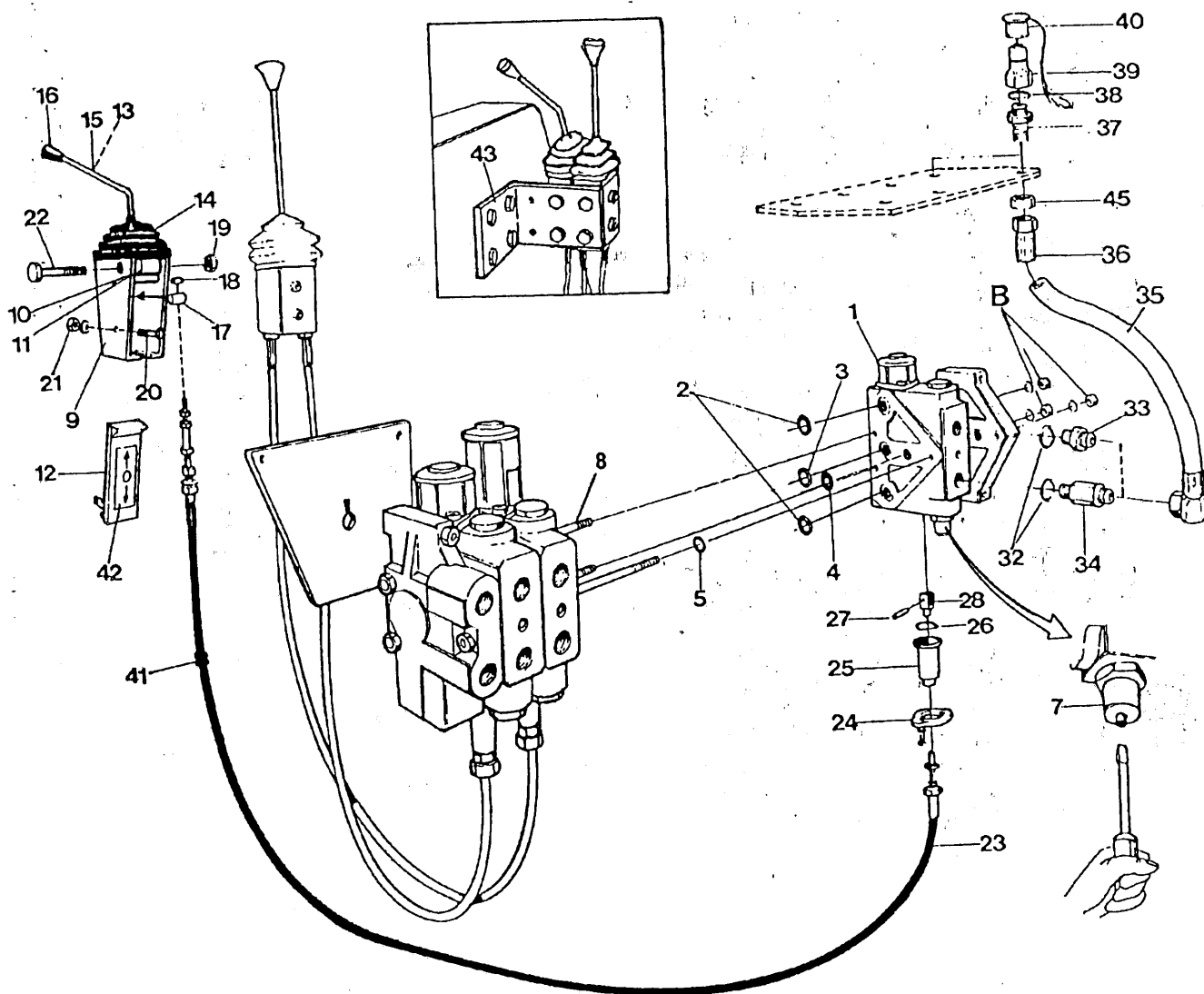
Design **Asj**

Ventilsats KONTAK U 10/18
Valve Set
Ventisatz
Colis distributeur



Set - Part No.

3 13 003



Text, v.g. vänd.
Text on reverse side.
Text, bitte wenden.
Texte au verso.



SPARE PARTS

Page No. 6 18 050 A 2

Date 89 10 30

Instr. No.
Replacing
Design **Asj**

Ventilsats **KONTAK U 10/18**
Valve Set
Ventisatz
Colis distributeur



Set - Part No.

3 13 003

1	5 21 401 ¹⁾	Ventilsektion / Valve Section / Ventilsektion / Section de soupape		1
2	5 18 026	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		(2)
3	2/ 5 242	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		(1)
4	5 18 027	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		(1)
5	5 21 435	Shims / Shims / Zwischenlegschiebe / Rondelle inte'mediare		(1)
7	5 21 221 ²⁾	KONVERTER / CONVERTER / KONVERTER / CONVERTISSEUR	HF	1
8	5 19 012	Bult / Bolt / Bolzen / Boulon	102/3/00098 93	3
	3 02 620	Reglage / Control Device / Bedienungsvorrichtung / Système de commande		1
9	3 02 624	Spakhus / Lever housing / Hebelgehäuse / Carter de levier		(1)
10	3 02 627	Spakfäste / Lever Support / Hebelhalter / Support pour levier		(1)
11	3 02 631	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau		(1)
12	50 22 115	Plastlock / Plastic Cover / Kunststoffdeckel / Capot plastique		(1)
13	50 11 054	Mutter / Nut / Mutter / Ecrou	M6M 10	(1)
14	50 22 078	Damask / Spat / Gamasche / Capuchon		(1)
15	3 02 725	Spak / Lever / Hebel / Levier		(1)
16	5 21 104	Knopp / Knob / Knopf / Bouton		(1)
17	11 16 308	Tapp / Pin / Zapfen / Goujon		(1)
18	50 11 051	Mutter / Nut / Mutter / Ecrou	M 5	1
19	50 11 554	Mutter / Nut / Mutter / Ecrou	M 10 Locking	1
20	50 02 051	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 8 x 20	2
21	50 11 053	Mutter / Nut / Mutter / Ecrou	M6M 8	2
22	50 02 079	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 10 x 50	1
23	50 20 311	Kabel / Cable / Kabel / Câble	1600	1
24	50 20 310	Fläns / Flange / Flansche / Bride		1
25	50 20 309	Hylsa / Casing / Hülse / Douille		1
26	50 13 901	Packning / Seal / Dichtung / Fermeture		1
27	50 20 229	Tapp / Pin / Zapfen / Goujon		1
28	50 20 228	Gaffel / Fork / Gabel / Fourche		1
32	50 13 853	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle	(TREDO) 21,5 x 28,6	2
33	11 20 011	Adapter / Adapter / Sechskantnippel / Raccord union	R 1/2" - R 3/4"	1
34	11 20 119	Adapter / Adapter / Sechskantnippel / Raccors union	R 1/2" - R 3/4" - 65	1
35	11 03 141	Slang / Hose / Schlauch / Flexible	R 3/8" x 90 - 2000	2
36	50 33 053	Slangkoppling / Hose connection / Schlauchanschluss / Reccord flexible	R 3/8"	
37	11 20 158	Adapter / Adaptor / Sechskantnippel / Raccord union	R 1/2" - R 3/8" - Spec.	2
38	50 13 604	Kopparbricka / Copper Washer / Kupferscheibe / Rondelle en cuivre	Cu 21 x 28 x 2	2
39	50 44 128	Snabbkoppling / Quick Coupling / Schnellkupplung / Raccord rapide	R 1/2" (M)	2
40	50 44 129	Dammskydd / Dust Cap / Staubkappe / Pare-poussière		2
41	50 22 030	Kabelgenomföring / Conduit Entry / Kabeldurchführung / Traversée de câble		1
42	11 23 290	Dekal / Transfer / Abziehbild / Auto-collant		1
43	3 02 716	Reglagefäste / Control Device Support / Bedienungsvorrichtungshalter / Support de dispositif de commande		1
45	50 11 756	Mutter / Nut / Mutter / Ecrou	R 3/4"	2

1) Ingående detaljer / Parts included / Einzelteile / Composants inclus
Blad / Leaf / Blatt / Feuille 6 18 510

2) Extra tillbehör / Additional equipment / Zusätzliche ausrüstung / Equipment supplémentaire



SPARE PARTS

Page No.	6	18	510	C	1
Date	89 10 30				

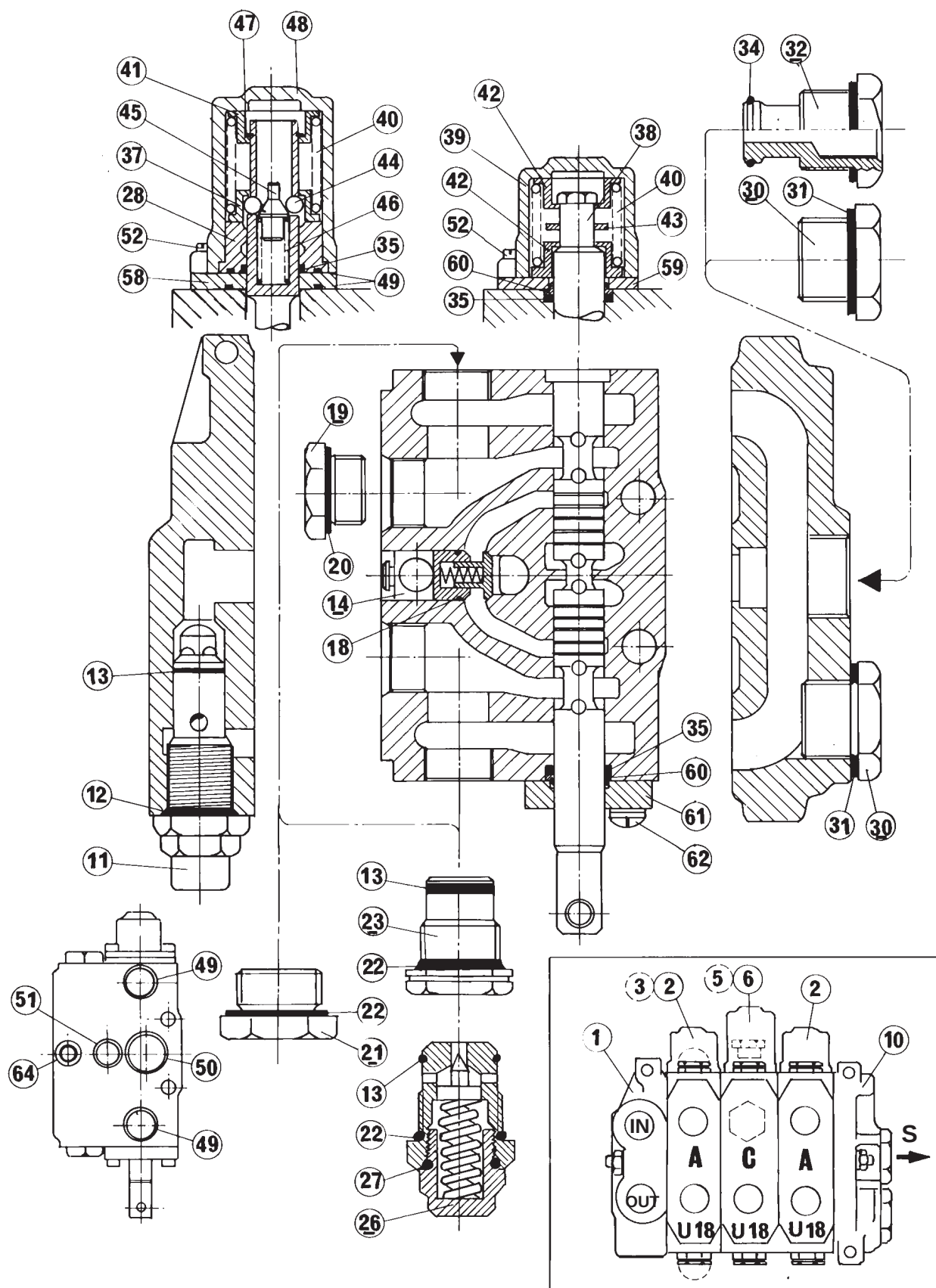
Instr. No.	
Replacing	
Design	Asj

Ventil
Control Valve
Steuergerät
Distributeur

Kontak 10 /18

Set - Part No.

521410 - 415





SPARE PARTS

Page No.	6	18	510	C	2
Date	89 10 30				

Instr. No.	
Replacing	
Design	Asj

Ventil
Control Valve
Steuergerät
Distributeur

Kontak 10 /18

(System US)

Set - Part No.

521410 - 415

Pos /Item Teil / Repère		Best.Nr. Part No.		Benämning / Description / Benennung / Désignation		Antal/Qty Anzahl/Nombre							
						I	A	A	C	C	A	A	U
521410	Ventil / Valve / Steuergerät / Distributeur												
521411	Ventil / Valve / Steuergerät / Distributeur												
521412	Ventil / Valve / Steuergerät / Distributeur												
521413	Ventil / Valve / Steuergerät / Distributeur												
521414	Ventil / Valve / Steuergerät / Distributeur												
521415	Ventil / Valve / Steuergerät / Distributeur												
1	519013	Inloppsplatta / Inlet Cover / Eingangsplatte / Plaque d'arrivée	102/3/01147	X									
2	521401	Ventilsektion / Valve Sect / Ventilsektion / Section de soupape	102/1/09633		X								
3	521405	Ventilsektion / Valve Sect / Ventilsektion / Section de soupape				X							
5	521402	Ventilsektion / Valve Sect / Ventilsektion / Section de soupape	102/1/09634				X						
6	521407	Ventilsektion / Valve Sect / Ventilsektion / Section de soupape						X					
2	521401	Ventilsektion / Valve Sect / Ventilsektion / Section de soupape	102/1/09633						X				
9	521404	Ventilsektion / Valve Sect / Ventilsektion / Section de soupape									X		
10	518021	Utloppspl. / Outlet Cover / Ausgansplatte / Plaque d'écoulement	102/3/07270										X
11	519019	Överströmningsventil / Relief Valve / Druckbegrenzungsventil / Soupape limitatrice de pression 17,5 MPa	102/1/00079	1									
12	519037	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique	102/5/00086	1									
13	519036	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique	102/5/00427	1	2	2	2	1	2	2			
14	521237	Backventil / Check Valve / Rückschlagklappe / Clapet de retenue	102/3/06301	1	1	1	1	1	1	1			
18	521241	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique	102/5/00060	1	1	1	1	1	1	1			
	521243	Stödring / Backup Ring / Stützring / Bague de support	102/5/06324	1	1	1	1	1	1	1			
19	519045	Plugg / Plug / Verschlußschraube / Bouchon	102/3/0851						1				
20	5013853	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle	(Tredo)						1				
21	519 044	Plugg / Plug / Verschlußschraube / Bouchon (7/8 UNF)	102/1/00215						1				
22	519041	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique	102/5/00397	2	2	2	2	2	2	2			
23	521235	Plugg / Plug / Verschlußschraube / Bouchon	102/1/01301	2	2	2	1	2	1				
26	521236	Chockventil / Unloading valve / Entladeventil / Clapet anti choc	102/1/05825			2							
27	519040	O-ring / 'O' Ring / O-Ring / Joint torique	102/5/00085			2							
28	521245	Kulhållarring / Cage / Kugelgehäuse / Carter pour balles	102/3/06880				1	1					
30	519025	Plugg / Plug / Verschlußschraube / Bouchon (R 3/4")	102/3/00120										2
31	5013854	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle	(Tredo)										2
32	518022	Serieanslutningsadapter / Pressure Carry Over Adaptor /Hochdrucküber- tragungsnipl / Raccord de transmission haute pression	102/3/00133										(1)
34	518024	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique	102/5/00072										(1)
35	521436	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique	102/5/06384	2*	2*	2*	2*	2*	2*				
37	521438	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort	102/5/06882				1	1					
38	521228	Skruv / Screw / Schraube / Vis Spec.	102/5/00039	1	1					1	1		
39	521230	Kåpa / End Cap / Haube / Capuchon	102/5/00005	1	1					1	1		
40	519030	Fjäder / Spring / Feder / Ressort	102/5/00038	1	1	1	1	1	1				
41	521437	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort	102/5/06793				1	1					
42	519062	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort	102/5/00037	2	2					2	2		
43	521232	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle	102/3/00039	1	1					1	1		
44	521231	Kula / Ball / Kugel / Balle	102/5/00164				4	4					
45	521246	Spärrtapp / Locking Pin / Hemmung / Arrêt	102/3/06887				1	1					
46	521247	Fjäder / Spring / Feder / Ressort	102/5/06168				1	1					
47	519031	Låsring / Circlip / Seegerring / Bague d'arrêt	102/5/00163				1	1					
48	519029	Kåpa / End Cap / Haube / Capuchon	102/5/00434				1	1					
49	518026	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique	102/5/00893	2*	2*	4*	4*	2*	2*	2*	2*		
50	521242	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique	102/5/01206	1*	1*	1*	1*	1*	1*	1*	1*		
51	518027	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique	102/5/01131	1*	1*	1*	1*	1*	1*	1*	1*		
52	519049	Skruv / Screw / Schraube / Vis	102/5/00722	2	2	2	2	2	2				
58	521430	Distansring/ Spacer Ring/ Distanzschelle/ Rondelle d'épaisseur	102/3/06881				1	1					
59	521432	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle	102/5/06377	1	1					1	1		
60	521433	Avstrykare / Wiper seal /Abstreifer / Bague de râclage	102/5/06385	2*	2*	1*	1*	2*	2*				
61	521431	Distansring/ Spacer Ring/ Distanzschelbe/ Rondelle d'épaisseur	102/5/09632	1	1	1	1	1	1	1	1		
62	521434	Skruv / Screw / Schraube / Vis	102/5/09210	2	2	2	2	2	2				
63	521221	Konverter / Converter / Konverter / Convertisseur	102/1/05238							(1)			
64	521435	Shims / Shims / Zwischenlegscheibe / Rondelle intémediare	102/5/09655	1*	1*	1*	1*	1*	1*	1*	1*		



SPARE PARTS

Page No. 4 20 521 A 1

Date 88 07 01

Instr. No. 21 03 858

Replacing

Design Bo V.

Rörsats
Pipe Set
Rohrsatz
Jeu de tuyaux

4 (1/2") QUICK 520
VALMET 1416
(System US)

Set - Part No.

2 52 104

Pos / Item Best.Nr.
Tell / Repère Part No.

Benämning / Description / Benennung / Désignation

Antal/Oty
Anzahl/Nombre

1	2 52 148	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau	1
2	2 52 144	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau	1
3	2 52 146	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau	1
4	2 52 150	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau	1
5	1 44 115	Klammer / Cramp / Schelle / Crampon	2
6	50 02 052	Skruv / Screw / Schraube / Vis	4
7	11 20 161	Adapter / Adaptor / Sechskantnippel / Raccord union	2
8	50 13 604	Kopparbricka / Copper Washer / Kupferscheibe / Rondelle en cuivre	4
9	50 44 127	Snabbkoppling / Quick Coupling / Schnellkupplung / Raccord rapide	3
10	50 44 128	Snabbkoppling / Quick Coupling / Schnellkupplung / Raccord rapide	1
11	50 44 129	Dammskydd / Dust Cap / Staupkappe / Pare-poussière	3
12	50 44 130	Dammskydd / Dust Cap / Staupkappe / Pare-poussière	2
14	11 03 187	Slang / Hose / Schlauch / Flexible	1
15	50 02 056	Skruv / Screw / Schraube / Vis	1
16	1 44 159	Fäste / Support / Halter / Support	1
17	1 42 614	Klammer / Cramp / Schelle / Crampon	2
18	1 42 655	Fäste / Support / Halter / Support	2

M6S 8 x 25

R 3/8"

Cu 21 x 28

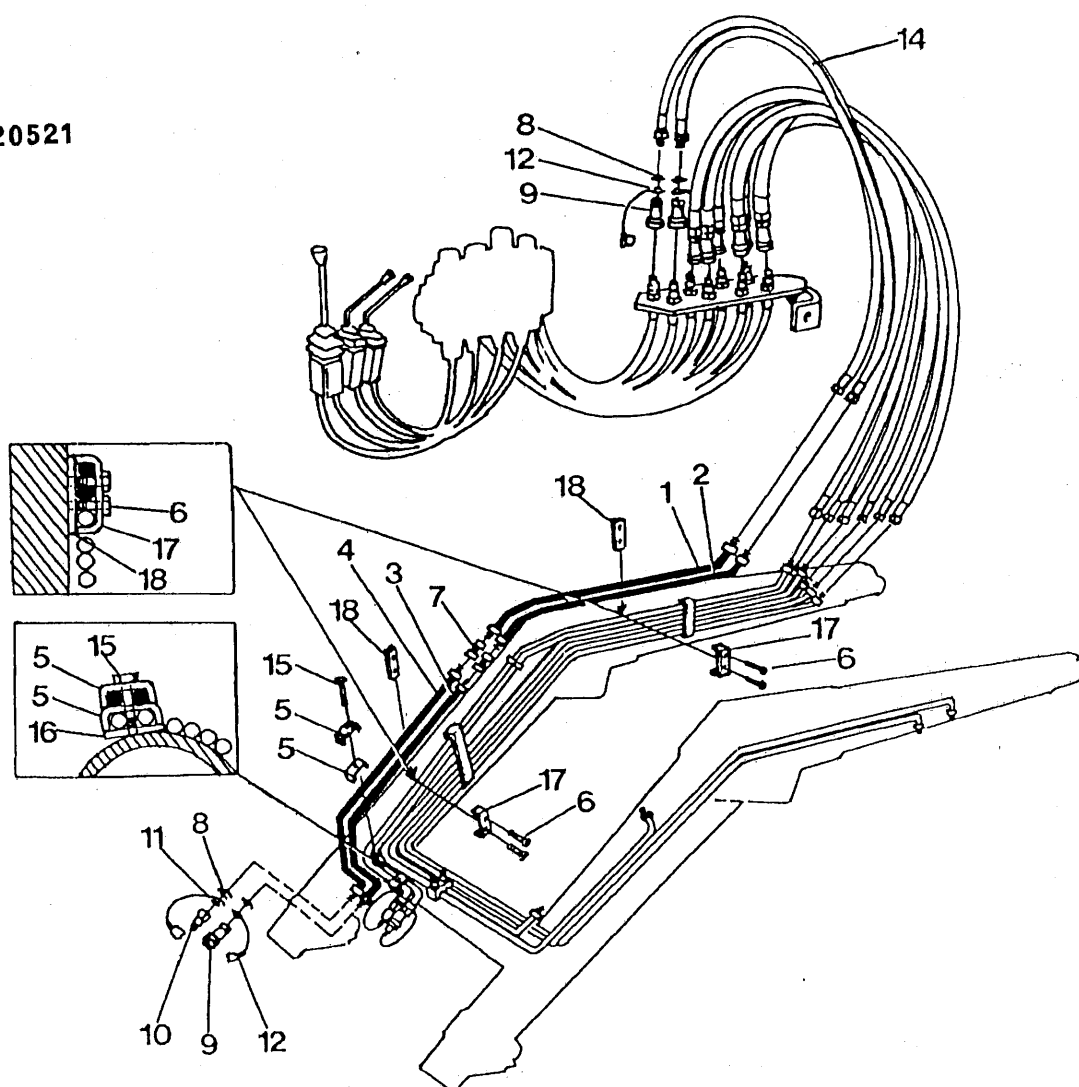
R 1/2" (F)

R 1/2" (M)

R 1/2" - 900

M6S 8 x 50

420521





SPARE PARTS

Page No. 4 20 522 A 1

Date 89 04 01

Instr. No. 2103895

Replacing

Design BoV

Rörsats
Pipe Set
Rohrsatz
Jeu de tuyaux

4 (3/4")

QUICKE 520
VALMET 1416
(System US)

Set - Part No.

2 52 114

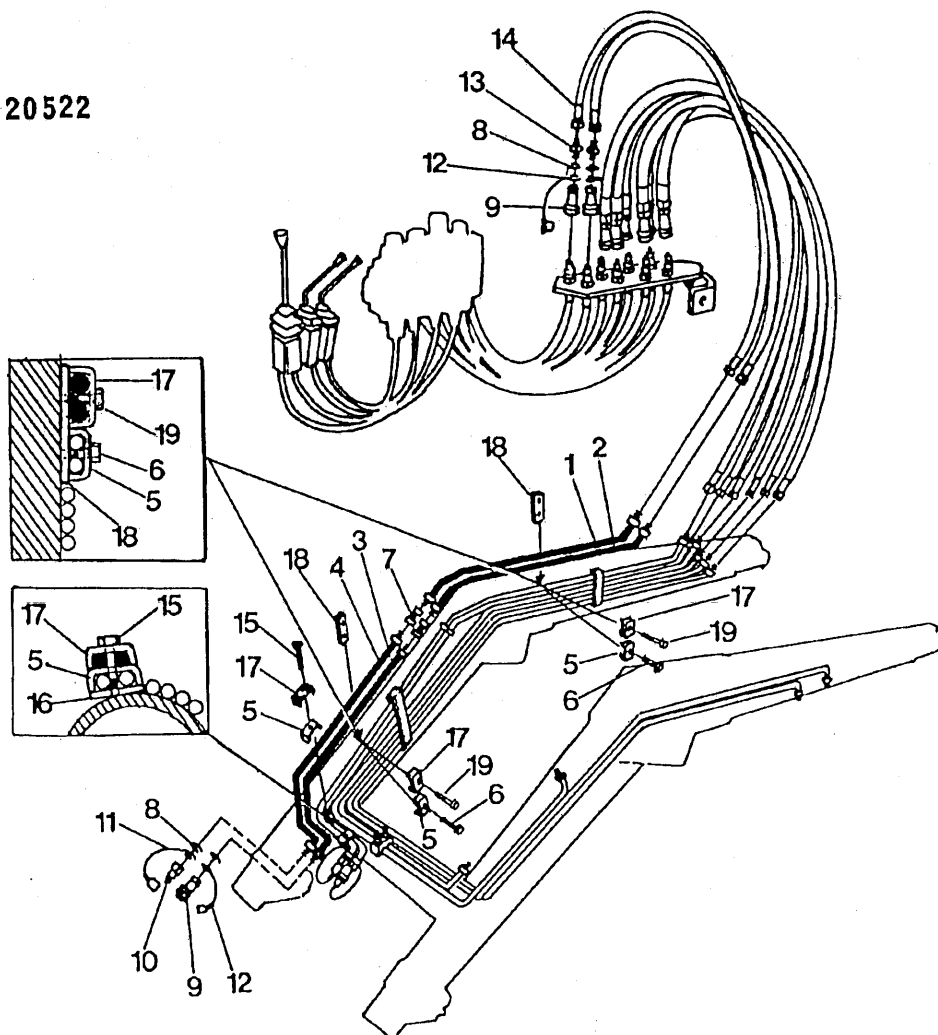
Pos./Item Best.Nr.
Tell./Repère Part No.

Benämning / Description / Benennung / Désignation

Antal/Qty
Anzahl/Nombre

1	2 52 158	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau		1
2	2 52 156	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau		1
3	1 47 242	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau		1
4	2 52 154	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau		1
5	1 44 115	Klammer / Cramp / Schelle / Crampon		3
6	50 02 052	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 8 x 25	2
7	50 27 431	Adapter / Adaptor / Sechskantnippel / Raccord union	3/4" - 3/4"	2
8	50 13 611	Kopparbricka / Copper Washer / Kupferscheibe / Rondelle en cuivre	Cu 27 x 32	4
9	50 44 152	Snabbkoppling / Quick Coupling / Schnellkupplung / Raccord rapide	R 3/4" (F)	3
10	50 44 153	Snabbkoppling / Quick Coupling / Schnellkupplung / Raccord rapide	R 3/4" (M)	1
11	50 44 154	Dammskydd / Dust Cap / Staupkappe / Pare-poussière		1
12	50 44 155	Dammskydd / Dust Cap / Staupkappe / Pare-poussière		3
13	11 20 254	Adapter / Adaptor / Sechskantnippel / Raccord union	R 3/4" - R 3/4"	2
14	11 03 176	Slang / Hose / Schlauch / Flexible	R 3/4" - 900	2
15	50 02 056	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 8 x 50	1
16	1 44 159	Klammerfläste / Cramp Support / Schellehalter / Support de crampon		1
17	2 52 152	Rörklammer / Pipe Clamp / Rohrschelle / Bride de fixation		3
18	2 52 153	Rörhållare / Pipe Holder / Rohrhalter / Bride de tuyau		2
19	50 02 053	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 8 x 30	2

4 20 522

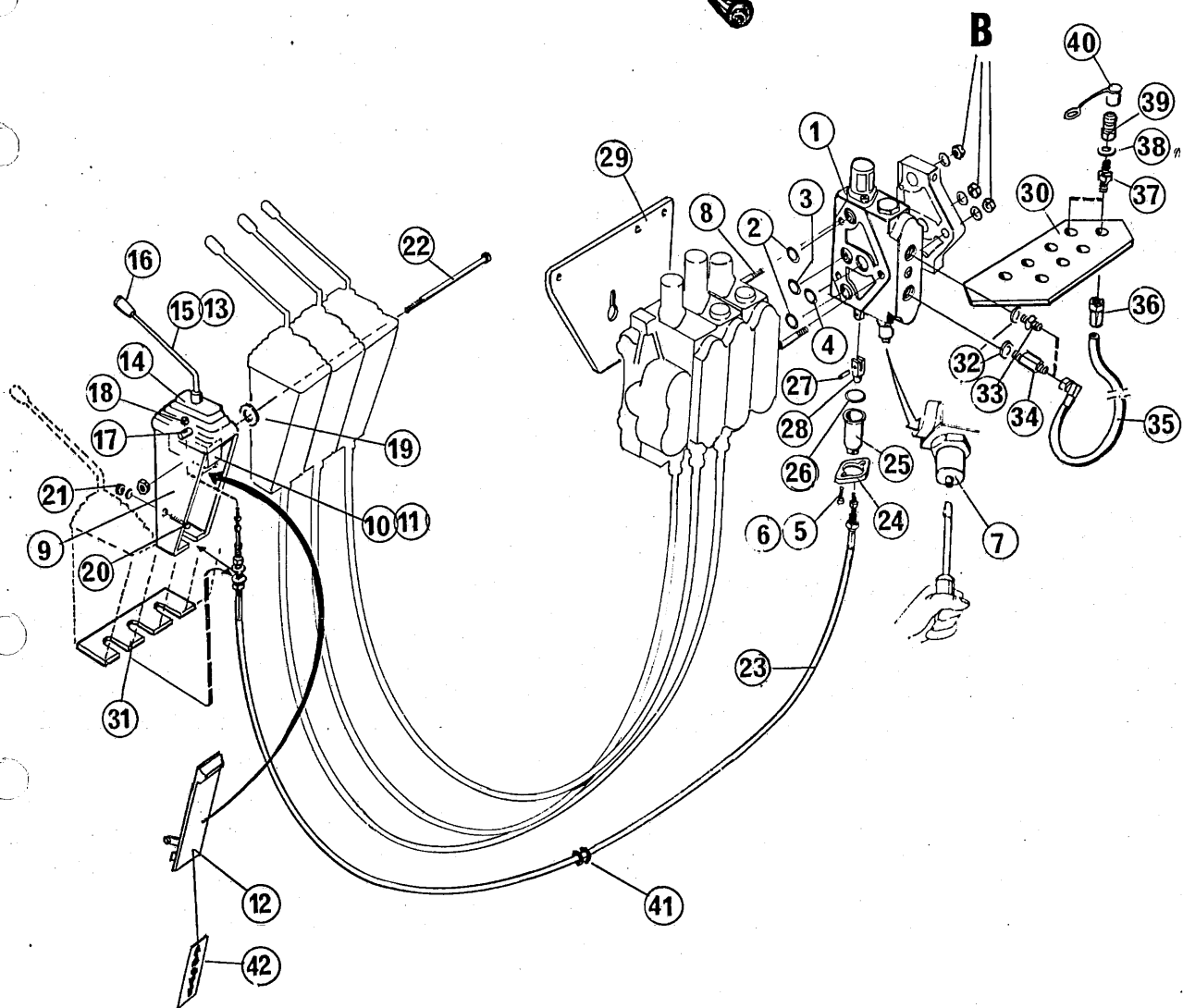
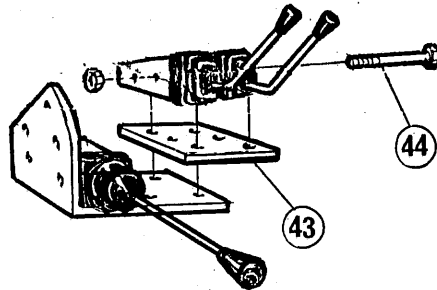




Ventilsats
Valve Set
Ventilsatz
Colis distributeur

KONTAK HF
PUSH - PULL

3 02 494





Pos. Teil Item Repère	Best.nr Part No. Bestell-Nr. Référence	Benämning / Description / Benennung / Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
--------------------------------	---	---	---------------------------------------

3 02 494

I	5 21 205 ¹⁾	Ventilsektion / Valve Section / Ventilsektion / Section de soupape	1
2	5 18 025	O-ring / 'O'Ring / O-Ring / Joint torique	(2)
3	5 18 026	O-ring / 'O'Ring / O-Ring / Joint torique	(1)
4	5 18 027	O-ring / 'O'Ring / O-Ring / Joint torique	(1)
5	5 19 049	Skruv / Screw / Schraube / Visuide	(2)
6	50 13 403	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle	(1)
7	5 21 221	KONVERTER / CONVERTER / KONVERTER / CONVERTISSEUR	1
8	5 19 067	Bult / Bolt / Bolzen / Boulon	3
	3 02 620	Reglage / Control Device / Bedienungsvorrichtung / Système de commande	1
9	3 02 624	Spakhus / Lever housing / Hebelgehäuse / Carter de Levier	(1)
10	3 02 627	Spakfäste / Lever support / Hebelhalter / Support pour Levier	(1)
11	3 02 631	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau	(1)
12	50 22 115	Plastlock / Plastic Cover / Kunststoffdeckel / Capot plastique	(1)
13	50 11 054	Mutter / Nut / Mutter / Ecrou	(1)
14	50 22 078	Damask / Spat / Gamasche / Guêtre	(1)
15	3 02 725	Spak / Lever / Hebel / Levier	(1)
16	5 21 104	Knopp / Knob / Knopf / Bouton	(1)
17	11 16 308	Tapp / Pin / Zapfer / Goujon	(1)
18	50 11 051	Mutter / Nut / Mutter / Ecrou	1
19	50 13 177	Bricka / Washer / Scheibe / Rondell	1
20	50 02 051	Skruv / Screw / Schraube / Vis	2
21	50 11 053	Mutter / Nut / Mutter / Ecroube	2
22	50 02 087	Skruv / Screw / Schraube / Vis	1
23	50 20 311	Kabel / Cable / Kabel / Câble	1
24	50 20 310	Fläns / Flange / Flansche / Bride	1
25	50 20 309	Hylsa / Casing / Hülse / Douille	1
26	50 13 901	Packning / Seal / Dichtung / Fermeture	1
27	50 20 229	Tapp / Pin / Zapfer / Goujon	1
28	50 20 228	Gaffel / Fork / Gabel / Fourche	1
29	3 02 604	Ventilfäste / Valve Support / Halterung / Support de distributeur	1
30	3 02 618	Konsol / Bracket / Halter / Support de Fixation	1
31	3 02 637	Reglagefäste / Control Support / Bedienungshalter / Support de commande	1
32	50 13 853	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle	2
33	11 20 011	Adapter / Adapter / Sechskantnippel / Adaptateur	1
34	11 20 119	Adapter / Adapter / Sechskantnippel / Adaptateur	1
35	11 03 141	Slang / Hose / Schlauch / Flexible	2
36	50 33 053	Slangkoppling / Hose connection / Schlauchanschluss/ Raccord flexible	2
37	11 20 158	Adapter / Adapter / Sechskantnippel / Adaptateur	2
38	50 13 604	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle	2
39	50 44 128	Snabbkoppling / Quick-coupling / Schnellkupplung / Raccord rapide	2
40	50 44 129	Dammskydd / Dust-cap / Staubkappe / Pare-poussière	2
41	50 22 030	Kabelgenomföring / Conduit Entry / Kabeldurchführung / Traversée de câble	1
42	11 23 290	Dekal / Transfer / Abziehbild / Auto-collant	1
43	3 02 679	Fästplatta / Support Plate / Festplatte / Plaque de support	1
44	50 20 086	Skruv / Screw / Schraube / Vis	1

1) Ingående detaljer / Parts included / Einzelteile / Composant inclus
Blad / Leaf / Blatt / Feuille: 6 17 108 (6)



SPARE PARTS

Page No. 6 17 108 C 1

Date 88 07 01

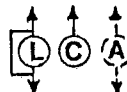
Instr. No.

Replacing 617108 B

Design

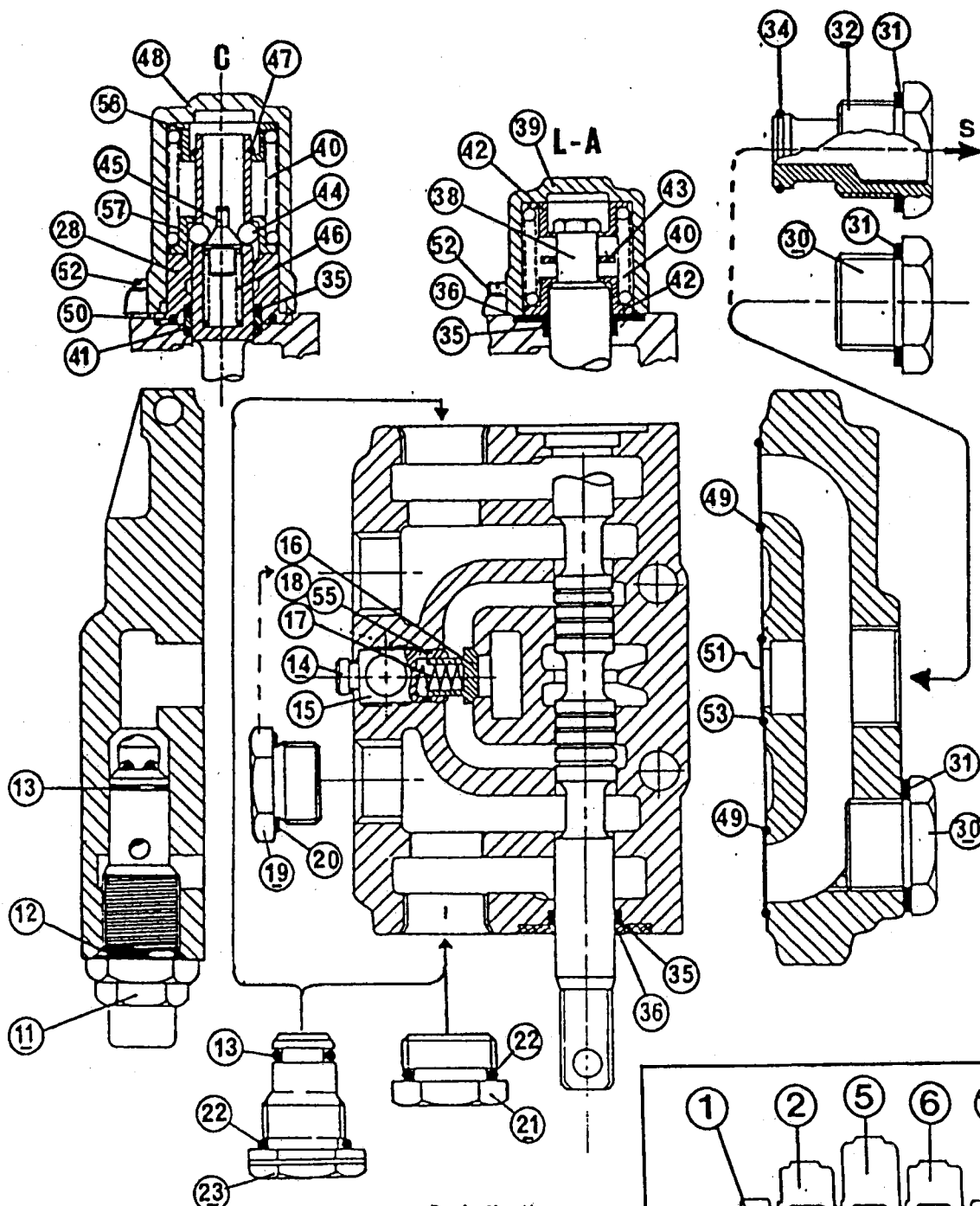
Ventil
Control Valve
Steuergerät
Distributeur

KONTAK HF

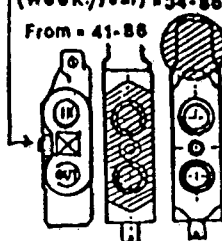


Set - Part No.

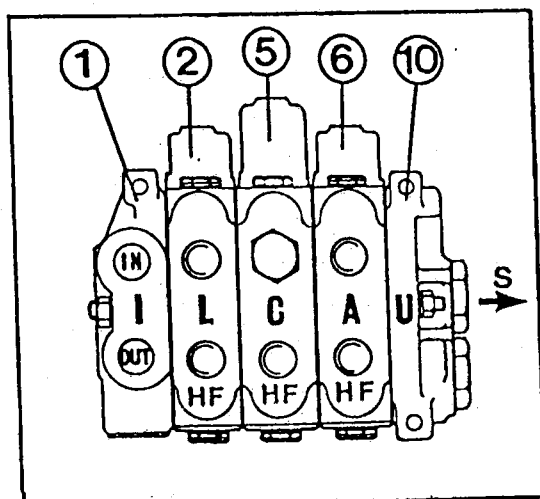
521 215 - 216



Production No.
(Week./year) = 34-88
From = 41-88



Text, v.g. vänd.
Text on reverse side.
Text, bitte wenden.
Texte au verso.





SPARE PARTS

Page No. 6 17 108 C 2

Date 88 07 01

Instr. No.

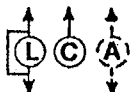
Replacing

617108 B

Design

Ventil
Control Valve
Steuergerät
Distributeur

KONTAK HF



Set - Part No.

5 21 215 - 216

Pos / Item Best.Nr.
Tell / Repère Part No.

Benämning / Description / Benennung / Désignation

Antal/Qty
Anzahl/Nombre

		X	X	X	-	X
		I	L	C	A	U
5 21 215		X				
5 21 216						
1	5 19 013					
3	5 21 262		X			
4	5 21 265			X		
6	5 21 261				X	
10	5 18 021					X
11	5 19 019					
	Overströmningsventil / Relief Valve / Druckbegrenzungsventil /					
	Soupape limitatrice de pression					
	17,5 MPa	1				
12	5 19 037	1				
13	5 19 036					
14	5 21 237 ²⁾	1	2	1	2	
	Backventil / Check Valve / Rückschlagklappe / Clapet de retenue		1	1	1	
	5 21 222		1	1	1	
15	5 21 238 ²⁾		1	1	1	
	Styrning / Guide / Führung / Guide		1	1	1	
	5 21 223		1	1	1	
16	5 21 239 ²⁾		1	1	1	
	Kägla / Poppet / Kegel / Cône		1	1	1	
	5 21 224		1	1	1	
17	5 21 240 ²⁾		1	1	1	
	Fjäder / Spring / Feder / Ressort		1	1	1	
	5 21 225		1	1	1	
18	5 21 241 ²⁾		1	1	1	
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		1	1	1	
	5 19 039		1	1	1	
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		1	1	1	
19	5 19 045		1	1	1	
	Plugg / Plug / Verschlußschraube / Bouchon		1	1	1	
20	50 13 853					
	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle					
21	5 19 044					
	Plugg / Plug / Verschlußschraube / Bouchon					
22	5 19 041					
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		2	2	2	
23	5 21 235		2	1	2	
	Plugg / Plug / Verschlußschraube / Bouchon					
28	5 21 245 ¹⁾					
	Kulhållarring / Cage / Kugelgehäuse / Carter pour balles					
	5 21 234					
	Kulhållarring / Cage / Kugelgehäuse / Carter pour balles					
30	5 19 025					2
	Plugg / Plug / Verschlußschraube / Bouchon (R 3/4")					
31	50 13 854					2
	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle					
32	5 18 022					
	Serieanslutningsadaptor / Pressure Carry Over Adaptor /					
	Hochdruckübertragungsniessel / Raccord de transmission haute pression					
34	5 18 024					(1)
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique					(1)
35	5 19 038					
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique					
36	5 21 226		2	2*	2	
	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle		2	1	2	
38	5 21 228		1		1	
	Skruv / Screw / Schraube / Vis		1		1	
39	5 21 230		1		1	
	Kåpa / End Cap / Haube / Capuchon		1		1	
40	5 19 030		1	1	1	
	Fjäder / Spring / Feder / Ressort					
41	5 21 229			2		
	Distansring / Spacer Ring / Distanzscheibe / Rondelle d'épaisseur					
42	5 19 062		2	2	2	
	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort					
43	5 21 232		1		1	
	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle					
44	5 21 231					
	Kula / Ball / Kugel / Balle			4		
45	5 21 246 ¹⁾			1		
	Spärrtapp / Locking Pin / Hemmung / Arrêt			1		
	5 21 233			1		
	Spärrtapp / Locking Pin / Hemmung / Arrêt			1		
46	5 21 247 ¹⁾			1		
	Fjäder / Spring / Feder / Ressort			1		
	5 21 227			1		
	Fjäder / Spring / Feder / Ressort			1		
47	5 19 031			1		
	Låsring / Circlip / Seegerring / Bague d'arrêt			1		
48	5 19 029			1		
	Kåpa / Circlip / Haube / Capuchon			1		
49	5 18 026		2	2*	2	2
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		2	2*	2	2
	5 18 025					
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique			1*		
50	5 18 026 ²⁾					
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique					
51	5 18 027		1	1*	1	1
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique					
52	5 19 049		2	2	2	
	Skruv / Screw / Schraube / Vis					
53	5 21 242 ²⁾		1	1*	1	1
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		1	1*	1	1
	5 18 026					
	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique					
55	5 21 243 ²⁾		1	1	1	
	Stödring / Backup Ring / Stützring / Rondelle de levier		1	1	1	
	5 21 244		1	1	1	
	Stödring / Backup Ring / Stützring / Rondelle de levier					
56	5 21 248 ¹⁾					
	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort					
	5 19 062					
	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort					
57	5 21 249 ¹⁾					
	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort					
	5 19 062					
	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort					

Note 1) Valves from 34-86 (Production week / year)
2) Valves from 41-86 (Production week / year)

*) Packningssats / Seal Ass'y / Dichtungssatz / Pochette de joints, Ref.No. 50 36 202



SPARE PARTS

Page No. 6 18 060 A 1

Date 89 11 15

Instr. No. 21 03 922

Replacing 302494

Design Asj

Ventilsats KONTAK U 10/18

Valve Set

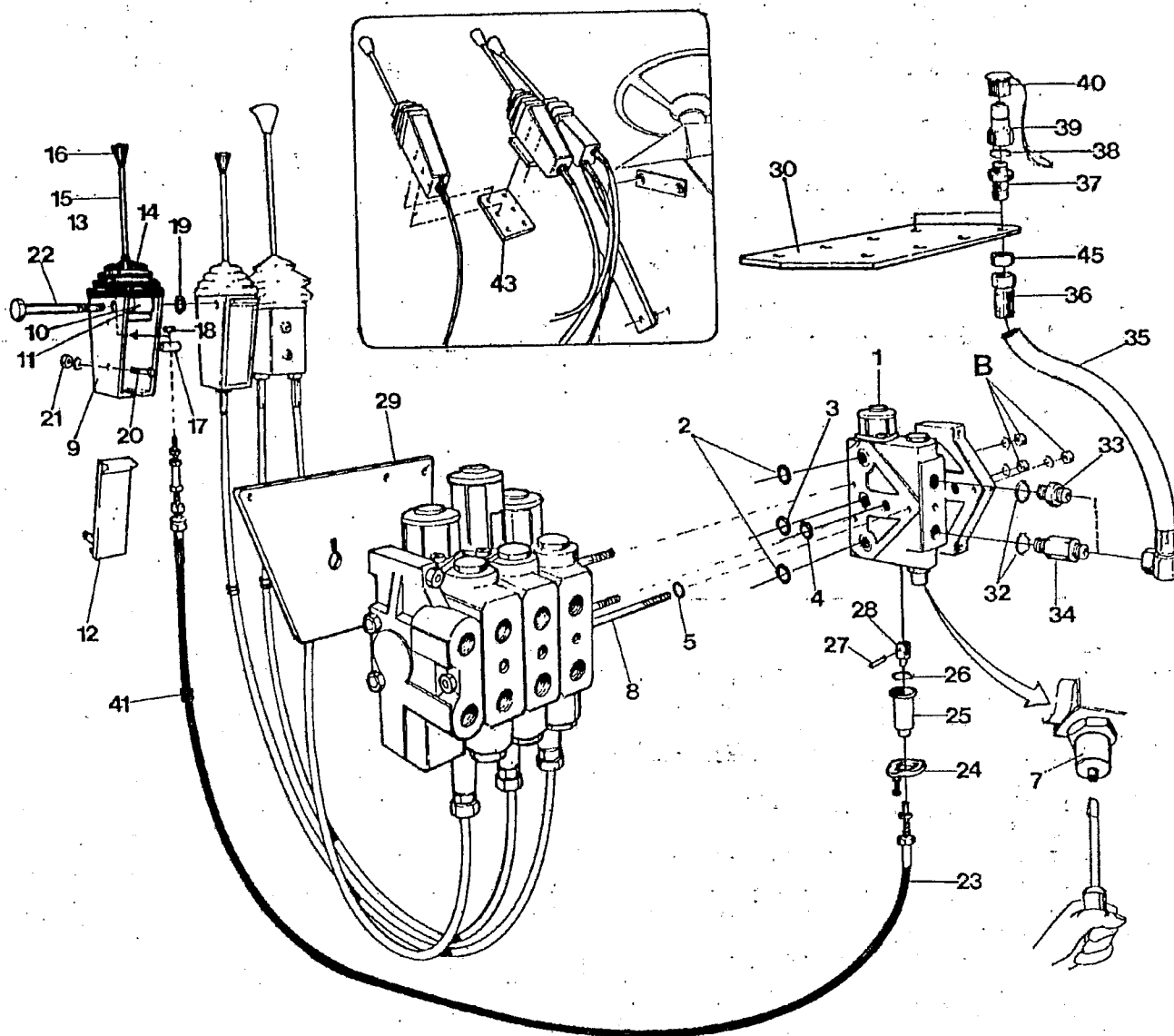
Ventisatz

Colis distributeur (System US, UM)



Set - Part No.

3 13 004



Text, v.g. vänd.
Text on reverse side.
Text, bitte wenden.
Texte au verso.



SPARE PARTS

Page No. 6 18 060 A 2

Date 89 11 15

Instr. No. 21 03 922

Replacing 302494

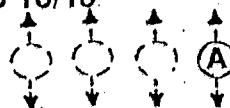
Design Asj

Ventilsats KONTAK U 10/18

Valve Set

Ventisatz

Colis distributeur (System US, UM)



Set - Part No.

3 13 004

1	5 21 404 ¹⁾	Ventilsektion / Valve Section / Ventilsektion / Section de soupape		1
2	5 18 026	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		(2)
3	5 18 242	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		(1)
4	5 18 027	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		(1)
5	5 21 435	Shims / Shims / Zwischenlegschiebe / Rondelle intermédiaire		(1)
7	5 21 221 ²⁾	KONVERTER / CONVERTER / KONVERTER / CONVERTISSEUR	HF	1
8	5 19 067	Bult / Bolt / Bolzen / Boulon	102/3/00094	3
	3 02 620	Reglage / Control Device / Bedienungsvorrichtung / Système de commande		1
9	3 02 624	Spakhus / Lever housing / Hebelgehäuse / Carter de levier		(1)
10	3 02 627	Spakfäste / Lever Support / Hebelhalter / Support pour levier		(1)
11	3 02 631	Rör / Pipe / Rohr / Tuyau		(1)
12	50 22 115	Plastlock / Plastic Cover / Kunststoffdeckel / Capot plastique		(1)
13	50 11 054	Mutter / Nut / Mutter / Ecou	M6M 10	(1)
14	50 22 078	Damask / Spat / Gamasche / Capuchon		(1)
15	3 02 725	Spak / Lever / Hebel / Levier		(1)
16	5 21 104	Knopp / Knob / Knopf / Bouton		(1)
17	11 16 308	Tapp / Pin / Zapfen / Goujon		(1)
18	50 11 051	Mutter / Nut / Mutter / Ecou	M 5	1
19	50 13 202	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle	SBRB 13 x 24 x 7	1
20	50 02 052	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S 8 x 25	2
21	50 11 053	Mutter / Nut / Mutter / Ecou	M6M 8	2
22	50 02 086	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M6S M 10X100	1
23	50 20 311	Kabel / Cable / Kabel / Câble	1600	1
24	50 20 310	Fläns / Flange / Flansche / Bride		1
25	50 20 309	Hylsa / Casing / Hülse / Douille		1
26	50 13 901	Packning / Seal / Dichtung / Fermeture		1
27	50 20 229	Tapp / Pin / Zapfen / Goujon		1
28	50 20 228	Gaffel / Fork / Gabel / Fourche		1
29	3 02 604	Ventilfäste / Valve Support / Halterung / Support de distributeur		1
32	50 13 853	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle	(TREDO) 21,5 x 28,6	2
33	11 20 011	Adapter / Adapter / Sechskantnippel / Raccord union	R 1/2" - R 3/4"	1
34	11 20 119	Adapter / Adapter / Sechskantnippel / Raccord union	R 1/2" - R 3/4" - 65	1
35	11 03 141	Slang / Hose / Schlauch / Flexible	R 3/8" x 90 - 2000	2
36	50 33 053	Slangkoppling / Hose connection / Schlauchanschluss / Reccord flexible	R 3/8"	2
37	11 20 158	Adapter / Adaptor / Sechskantnippel / Raccord union	R 1/2" - R 3/8" - Spec.	2
38	50 13 604	Kopparbricka / Copper Washer / Kupferscheibe / Rondelle en cuivre	Cu 21 x 28 - Spec.	2
39	50 44 128	Snabbkoppling / Quick Coupling / Schnellkupplung / Raccord rapide	R 1/2 (M)	2
40	50 44 129	Dammskydd / Dust Cap / Staubkappe / Pare-poussière		2
41	50 22 030	Kabelgenomföring / Conduit Entry / Kabeldurchführung / Traversée de câble		1
43	3 02 716	Reglagefäste / Control device Support / Bedienungs-svorrichtungshalter / Support de dispositif de commande	R 3/8"	2
45	50 11 756	Mutter / Nur / Mutter / Ecou		

1) Ingående detaljer / Parts included / Einzelteile / Composants inclus
Blad / Leaf / Blatt / Feuille 6 18 510

2) Extra tillbehör / Additional equipment / Zusätzliche ausrüstung / Equipment supplémentaire

Instr. No.

Replacing

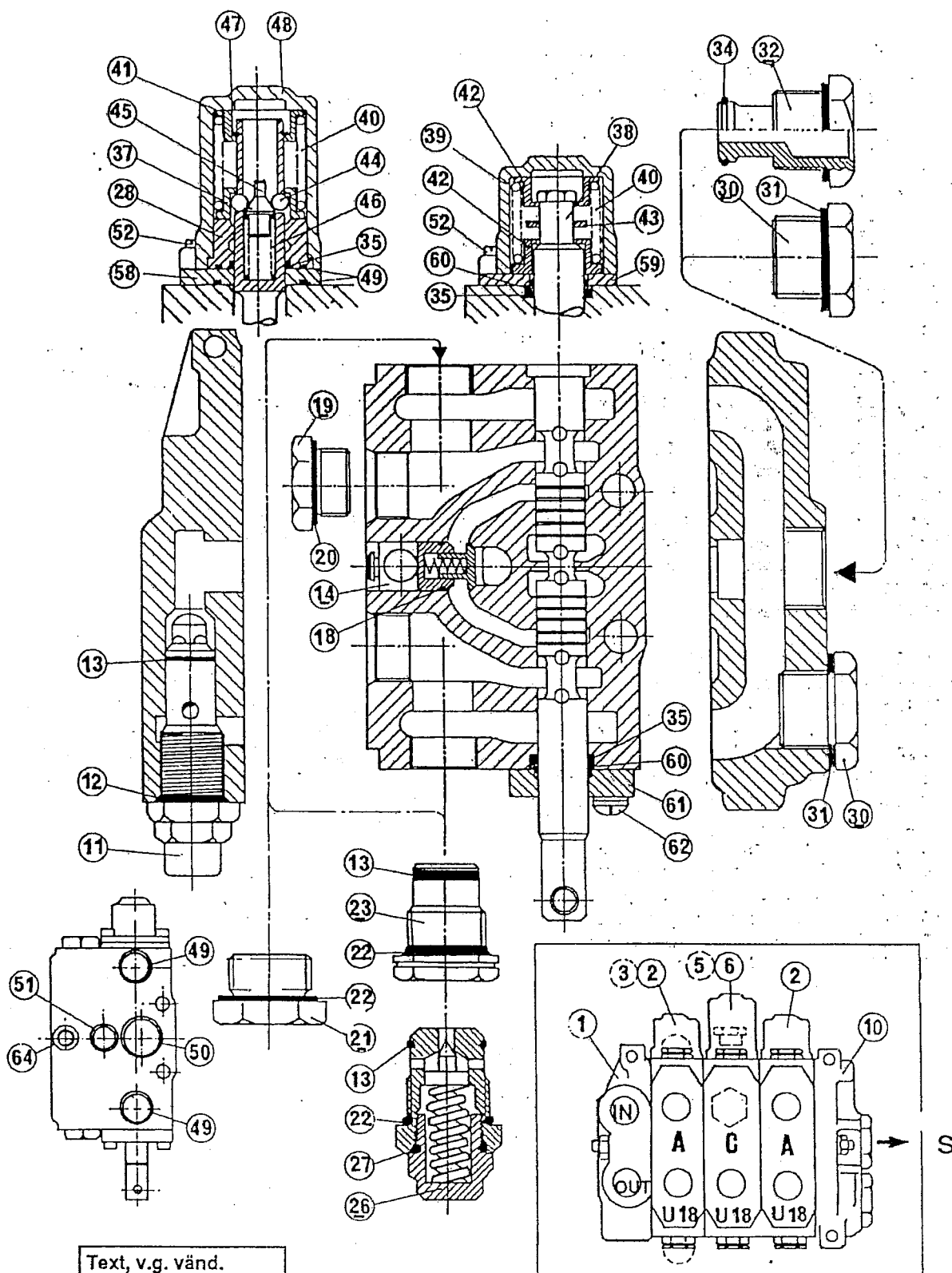
Design **Asj**

Ventil
Control Valve
Steuergerät
Distributeur

Kontak 10 /18

Set - Part No.

521 410 - 415



Text, v.g. vänd.
Text on reverse side.
Text, bitte wenden.
Texte au verso.



SPARE PARTS

Page No. 6 18 510 C 2

Date 89 10 30

Ventil
Control Valve
Steuergerät
Distributeur

Kontak 10 /18

Set - Part No.

5 21 410 - 415

Instr. No.
Replacing
Design Asj

Pos./Item Best.Nr.
Teil / Repère Part No.

Benämning / Description / Benennung / Désignation

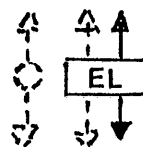
Antal/Qty
Anzahl/Nombre

			I	A	A	C	C	A	A	U
5 21 410	Ventil / Valve / Steuergerät / Distributeur		●	●		●				●
5 21 411	Ventil / Valve / Steuergerät / Distributeur		●	●		●		●		●
5 21 412	Ventil / Valve / Steuergerät / Distributeur		●		●	●				●
5 21 413	Ventil / Valve / Steuergerät / Distributeur		●		●	●		●		●
5 21 414	Ventil / Valve / Steuergerät / Distributeur		●	●			●			●
5 21 415	Ventil / Valve / Steuergerät / Distributeur		●	●			●	●		●
1	5 19 013	Inloppsplatta / Inlet Cover / Eingangsplatte / Plaque d'arrivée	X							
2	5 21 401	Ventilsektion / Valve Sect / Ventilsektion / Section de soupape		X						
3	5 21 405	Ventilsektion / Valve Sect / Ventilsektion / Section de soupape			X					
5	5 21 402	Ventilsektion / Valve Sect / Ventilsektion / Section de soupape				X				
6	5 21 407	Ventilsektion / Valve Sect / Ventilsektion / Section de soupape					X			
2	5 21 401	Ventilsektion / Valve Sect / Ventilsektion / Section de soupape						X		
9	5 21 404	Ventilsektion / Valve Sect / Ventilsektion / Section de soupape							X	
10	5 18 021	Utløpspl. / Outlet Cover / Ausgangsplatte / Plaque d'écoulement								X
11	5 19 019	Överströmningsventil / Relief Valve / Druckbegrenzungsventil / Soupape limitatrice de pression 17,5 MPa	1							
12	5 19 037	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique	1							
13	5 19 036	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique	1	2	2	2	1	2	2	
14	5 21 237	Backventil / Check Valve / Rückschlagklappe / Clapet de retenue	1	1	1	1	1	1	1	
18	5 21 241	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique	1	1	1	1	1	1	1	
	5 21 243	Stödring / Backup Ring / Stützring / Rondelle de levier	1	1	1	1	1	1	1	
19	5 19 045	Plugg / Plug / Verschlusschraube / Bouchon					1			
20	50 13 853	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle (Tredo)					1			
21	5 19 044	Plugg / Plug / Verschlusschraube / Bouchon (7/8 UNF)					1			
22	5 19 041	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		2	2	2	2	2	2	
23	5 21 235	Plugg / Plug / Verschlußschraube / Bouc		2	2	2	1	2	1	
26	5 21 236	Chockventil / Unloading valv / Entlade ventil / Clapet anti choc			2					
27	5 19 040	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique			2					
28	5 21 245	Kulhållarring / Cage / Kugelgehäuse / Carter pour balles				1	1			
30	5 19 025	Plugg / Plug / Verschlußschraube / Bouchon (R 3/4")								2
31	50 13 854	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle (Tredo)								2
32	5 18 022	Serieanslutningsadapter / Pressure Carry Over Adaptor / Hochdrucküber- tragungsniessel / Raccord de transmission haute pression								(1)
34	5 18 024	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique								(1)
35	5 21 436	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		2*	2*	2*	2*	2*	2*	
37	5 21 438	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort				1	1			
38	5 21 228	Skruv / Screw / Schraube / Vis Spec.		1	1			1	1	
39	5 21 230	Kåpa / End Cap / Haube / Capuchon		1	1			1	1	
40	5 19 030	Fjäder / Spring / Feder / Ressort		1	1	1	1	1	1	
41	5 21 437	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort				1	1			
42	5 19 062	Fjädersäte / Spring Seat / Federhalter / Siège du ressort		2	2			2	2	
43	5 21 232	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle		1	1			1	1	
44	5 21 231	Kula / Ball / Kugel / Balle				4	4			
45	5 21 246	Spärrtapp / Locking Pin / Hemmung / Arrêt				1	1			
46	5 21 247	Fjäder / Spring / Feder / Ressort				1	1			
47	5 19 031	Låsring / Circlip / Seegerring / Bague d'arrêt				1	1			
48	5 19 029	Kåpa / Circlip / Haube / Capuchon				1	1			
49	5 18 026	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		2*	2*	4*	4*	2*	2*	2*
50	5 21 242	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		1*	1*	1*	1*	1*	1*	1*
51	5 18 027	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique		1*	1*	1*	1*	1*	1*	1*
52	5 19 049	Skruv / Screw / Schraube / Vis		2	2	2	2	2	2	
58	5 21 430	Distansring/ Spaser Ring/ Distanzschelle/ Rondelle d'epaisseur				1	1			
59	5 21 432	Bricka / Washer / Scheibe / Rondelle		1	1			1	1	
60	5 21 433	Avstrykare / Wiper seal / Abstreifer / Bague de râclage		2*	2*	1*	1*	2*	2*	
61	5 21 431	Distansring/ Spaser Ring/ Distanzschelle/ Rondelle d'epaisseur		1	1	1	1	1	1	
62	5 21 434	Skruv / Screw / Schraube / Vis		2	2	2	2	2	2	
63	5 21 221	Konverter / Converter / Konverter / Convertisseur								(1)
64	5 21 435	Shims / Shims / Zwischenlegschiebe / Rondelle inte'mediare		1*	1*	1*	1*	1*	1*	1*

*Packingssats/Seal Ass'y/Dichtungssatz/Pochette de joints Ref.No. 50 36 203



Ventilsats
Valve Set
Ventilsatz
Colis distributeur

SANYO**302 801**

6	17	220
---	----	-----

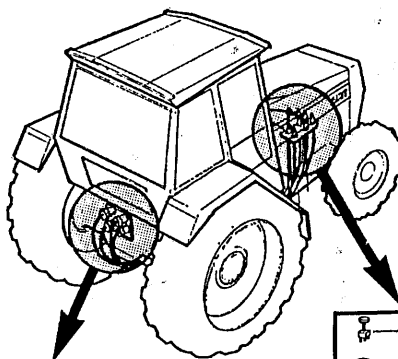
87 0918

SYSTEM
US

Pos. Teil Item Repère	Best.nr Part No. Bestell-Nr. Référence	Benämning / Description / Benennung / Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
--------------------------------	---	---	---------------------------------------

3 02 801

1	5 16 031	Elventil/Electrical Valve/Elektrischen Steuergerät/ Distributeur électrique	SANYO	1
2	11 15 113	Kabel / Cable / Kabel / Câble	L = 2000 mm	1
3	12 09 570	Handtag / Handle / Griff / Poignée		1
4	50 24 357	Strömbrytare / Switch / Schalter / Interrupteur		1
5	11 15 204	Kabel / Cable / Kabel / Câble	L = 4000 mm	1
6	50 24 356	Säkring / Fuse / Sicherung / Fusible	8 Amp.	1
7	3 01 297	Konsol / Bracket / Konsole / Support		1
8	50 27 204	Adapter / Adaptor / Sechskantnippel / Raccord union	M18 - R 3/8"	2
9	50 13 603	Kopparbricka/Copper Washer/Kupferschiebe/Rondelle en cuivre	Ø 8,2 x 24,2	2
10	11 20 189	Adapter / Adaptor / Sechskantnippel / Raccord union	M18 - R 1/2"	4
11	11 20 033	Banjoskruv / Hollow Screw / Hohlsschraube / Boulon creux	M 18	4
12	50 37 010	O-ring / 'O'-Ring / O-Ring / Joint torique	18 x 4 x 24	8
13	50 02 051	Skruv / Screw / Schraube / Vis	M 8 x 20	4
14	50 13 404	Fjäderbricka/Spring Washer/Federring/Rondelle frein	FBB 8,2	4
15	50 13 853	Bricka / Washer / Schiebe / Rondelle	21,5 x 28,6 Tredo	4
16	50 44 128	Snabbkoppling / Quick Coupling / Schnellkupplung / Raccord rapide (M)		2
17	50 44 129	Dammskydd / Dust Cap / Staubkappe / Pare-poussière		2

**3 02 801**